

## **SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS**

### **INDOOR UNIT**

**MSY-JS18VF MSY-JS24VF**



#### **OPERATING INSTRUCTIONS**

For user

- To use this unit correctly and safely, be sure to read these operating instructions before use.

#### **ARAHAN PENGENDALIAN**

Untuk pengguna

- Untuk menggunakan unit ini dengan betul dan selamat, pastikan anda membaca arahan pengendalian ini sebelum menggunakannya.

#### **操作手册**

对于使用者

- 为正确及安全地使用本机组,使用前请务必阅读此操作手册。

**English**

**Malay**





**中文**

# CONTENTS

■ SAFETY PRECAUTIONS	1
■ NAME OF EACH PART	5
■ PREPARATION BEFORE OPERATION	6
■ SELECTING OPERATION MODES	7
■ FAN SPEED AND AIRFLOW DIRECTION ADJUSTMENT	8
■ FAST COOLING OPERATION	9
■ SLEEP OPERATION	9
■ TIMER OPERATION (ON/OFF TIMER)	10
■ EMERGENCY OPERATION	10
■ AUTO RESTART FUNCTION	10
■ CLEANING	11
■ WHEN YOU THINK THAT TROUBLE HAS OCCURRED	13
■ ERROR CODE DISPLAY MODE	15
■ WHEN THE AIR CONDITIONER IS NOT GOING TO BE USED FOR A LONG TIME	17
■ INSTALLATION PLACE AND ELECTRICAL WORK	17
■ SPECIFICATIONS	18



# SAFETY PRECAUTIONS

## Meanings of symbols displayed on indoor unit and/or outdoor unit

	<b>WARNING</b> (Risk of fire)	This unit uses a flammable refrigerant. If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.
	Read the OPERATING INSTRUCTIONS carefully before operation.	
	Service personnel are required to carefully read the OPERATING INSTRUCTIONS and INSTALLATION MANUAL before operation.	
	Further information is available in the OPERATING INSTRUCTIONS, INSTALLATION MANUAL, and the like.	









- Since rotating parts and parts which could cause an electric shock are used in this product, be sure to read these "Safety Precautions" before use.
- Since the cautionary items shown here are important for safety, be sure to observe them.
- After reading this manual, keep it together with the installation manual in a handy place for easy reference.
- Be sure to receive a guarantee card from your dealer and check that the purchased date and shop name, etc. are entered correctly.

### Marks and their meanings








-  **WARNING :** Incorrect handling could cause serious hazard, such as death, serious injury, etc. with a high probability.
-  **CAUTION :** Incorrect handling could cause serious hazard depending on the conditions.

# SAFETY PRECAUTIONS

## Meanings of symbols used in this manual

- |  |  |   |  |
|--|--|---|--|
|  | : Be sure not to do.   |  | : Danger of electric shock. Be careful.                              |
|  | : Be sure to follow the instruction.                                       |  | : Be sure to disconnect the power supply plug from the power outlet. |
|  | : Never insert your finger or stick, etc.                                  |  | : Be sure to shut off the power.                                     |
|  | : Never step onto the indoor/outdoor unit and do not put anything on them. |  | : Risk of fire   |

## WARNING

	<p><b>Do not connect the power cord to an intermediate point, use an extension cord, or connect multiple devices to a single AC outlet.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This may cause overheating, fire, or electric shock.</li> </ul> <p><b>Make sure the power plug is free of dirt and insert it securely into the outlet.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A dirty plug may cause fire or electric shock.</li> </ul> <p><b>Do not bundle, pull, damage, or modify the power cord, and do not apply heat or place heavy objects on it.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This may cause fire or electric shock.</li> </ul> <p><b>Do not turn the breaker OFF/ON or disconnect/connect the power plug during operation.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This may create sparks, which can cause fire.</li> <li>After the indoor unit is switched OFF with the remote controller, make sure to turn the breaker OFF or disconnect the power plug.</li> </ul> <p><b>Do not expose your body directly to cool air for a prolonged length of time.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This could be detrimental to your health.</li> </ul> <p><b>The unit should not be installed, relocated, disassembled, altered, or repaired by the user.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>An improperly handled air conditioner may cause fire, electric shock, injury, or water leakage, etc. Consult your dealer.</li> <li>If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.</li> </ul> <p><b>When installing, relocating, or servicing the unit, make sure that no substance other than the specified refrigerant (R32) enters the refrigerant circuit.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Any presence of foreign substance such as air can cause abnormal pressure rise and may result in explosion or injury.</li> <li>The use of any refrigerant other than that specified for the system will cause mechanical failure, system malfunction, or unit breakdown. In the worst case, this could lead to a serious impediment to securing product safety.</li> </ul> <p><b>This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.</b></p> <p><b>Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.</b></p>
 	<p><b>Do not insert your finger, a stick, or other objects into the air inlet or outlet.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This may cause injury, since the fan inside rotates at high speeds during operation.</li> </ul>
 	<p><b>In case of an abnormal condition (such as a burning smell), stop the air conditioner and disconnect the power plug or turn the breaker OFF.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A continued operation in the abnormal state may cause a malfunction, fire, or electric shock. In this case, consult your dealer.</li> </ul>
 	<p><b>When the air conditioner does not cool or heat, there is a possibility of refrigerant leakage. If any refrigerant leakage is found, stop operations and ventilate the room well and consult your dealer immediately. If a repair involves recharging the unit with refrigerant, ask the service technician for details.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The refrigerant used in the air conditioner is not harmful. Normally, it does not leak. However, if refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part of such a fan heater, kerosene heater, or cooking stove, it will create harmful gas and there is risk of fire.</li> </ul>

# SAFETY PRECAUTIONS

## WARNING



**The user should never attempt to wash the inside of the indoor unit. Should the inside of the unit require cleaning, contact your dealer.**

- Unsuitable detergent may cause damage to plastic material inside the unit, which may result in water leakage. Should detergent come in contact with electrical parts or the motor, it will result in a malfunction, smoke, or fire.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean the appliance, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not pierce or burn.

**The indoor unit must be installed in rooms which exceed the floor space specified. Please consult your dealer.**

## CAUTION



**Do not touch the air inlet or the aluminum fins of the indoor/outdoor unit.**

- This may cause injury.

**Do not use insecticides or flammable sprays on the unit.**

- This may cause a fire or deformation of the unit.

**Do not expose pets or houseplants to direct airflow.**

- This may cause injury to the pets or plants.

**Do not place other electric appliances or furniture under the indoor/outdoor unit.**

- Water may drip down from the unit, which may cause damage or malfunction.

**Do not leave the unit on a damaged installation stand.**

- The unit may fall and cause injury.

**Do not step on an unstable bench to operate or clean the unit.**

- This may cause injury if you fall down.

**Do not pull the power cord.**

- This may cause a portion of the core wire to break, which may cause overheating or fire.

**Do not charge or disassemble the batteries, and do not throw them into a fire.**

- This may cause the batteries to leak, or cause a fire or explosion.

**Do not operate the unit for more than 4 hours at high humidity (80% RH or more) and/or with windows or outside door left open.**

- This may cause the water condensation in the air conditioner, which may drip down, wetting or damaging the furniture.
- The water condensation in the air conditioner may contribute to growth of fungi, such as mold.

**Do not use the unit for special purposes, such as storing food, raising animals, growing plants, or preserving precision devices or art objects.**

- This may cause deterioration of quality, or harm to animals and plants.

**Do not expose combustion appliances to direct airflow.**

- This may cause incomplete combustion.

**Never put batteries in your mouth for any reason to avoid accidental ingestion.**

- Battery ingestion may cause choking and/or poisoning.



**Before cleaning the unit, switch it OFF and disconnect the power plug or turn the breaker OFF.**

- This may cause injury, since the fan inside rotates at high speeds during operation.

**When the unit will be unused for a long time, disconnect the power plug or turn the breaker OFF.**

- The unit may accumulate dirt, which may cause overheating or fire.

**Replace all batteries of the remote controller with new ones of the same type.**




- Using an old battery together with a new one may cause overheating, leakage, or explosion.

**If the battery fluid comes in contact with your skin or clothes, wash them thoroughly with clean water.**

- If the battery fluid comes in contact with your eyes, wash them thoroughly with clean water and immediately seek medical attention.

# SAFETY PRECAUTIONS

## CAUTION



	<p><b>Ensure that the area is well-ventilated when the unit is operated together with a combustion appliance.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inadequate ventilation may cause oxygen starvation.</li> </ul>
	<p><b>Turn the breaker OFF when you hear thunder and there is a possibility of a lightning strike.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The unit may be damaged if lightning strikes.</li> </ul>
	<p><b>After the air conditioner is used for several seasons, perform inspection and maintenance in addition to normal cleaning.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dirt or dust in the unit may create an unpleasant odor, contribute to growth of fungi, such as mold, or clog the drain passage, and cause water to leak from the indoor unit. Consult your dealer for inspection and maintenance, which require specialized knowledge and skills.</li> </ul>
	<p><b>Do not operate switches with wet hands.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This may cause electric shock.</li> </ul>
	<p><b>Do not clean the air conditioner with water or place an object that contains water, such as a flower vase, on it.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This may cause fire or electric shock.</li> </ul>
	<p><b>Do not step on or place any object on the outdoor unit.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This may cause injury if you or the object falls down.</li> </ul>

## IMPORTANT


Dirty filters cause condensation in the air conditioner which will contribute to the growth of fungi such as mold. It is therefore recommended to clean air filters every 2 weeks.

## For installation

## WARNING

	<p><b>Consult your dealer for installing the air conditioner.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>It should not be installed by the user since installation requires specialized knowledge and skills. An improperly installed air conditioner may cause water leakage, fire, or electric shock.</li> </ul>
	<p><b>Provide a dedicated power supply for the air conditioner.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A non-dedicated power supply may cause overheating or fire.</li> </ul>
	<p><b>Do not install the unit where flammable gas could leak.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>If gas leaks and accumulates around the outdoor unit, it may cause an explosion.</li> </ul>
	<p><b>Earth the unit correctly.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not connect the earth wire to a gas pipe, water pipe, lightning rod, or a telephone earth wire. Improper earthing may cause electric shock.</li> </ul>

## CAUTION

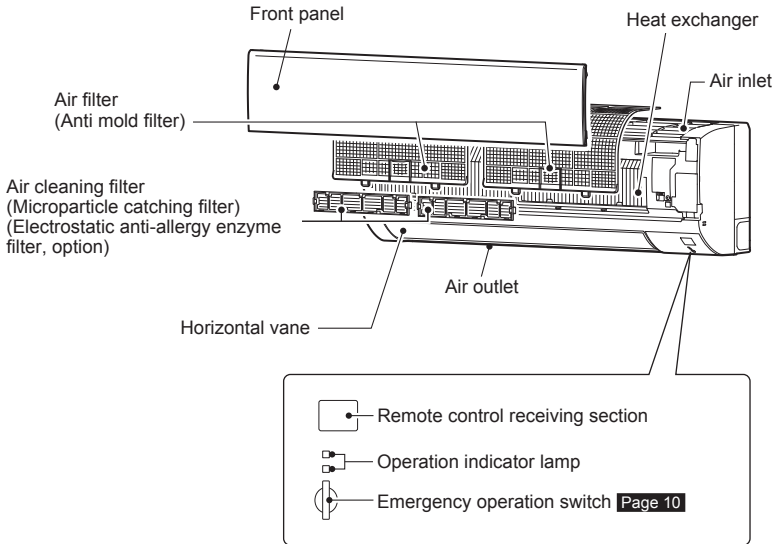
	<p><b>Install an earth leakage breaker depending on the installation location of the air conditioner (such as highly humid areas).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>If an earth leakage breaker is not installed, it may cause electric shock.</li> </ul>
	<p><b>Ensure that the drain water is properly drained.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>If the drain passage is improper, water may drip down from the indoor/outdoor unit, wetting and damaging the furniture.</li> </ul>

### In case of an abnormal condition

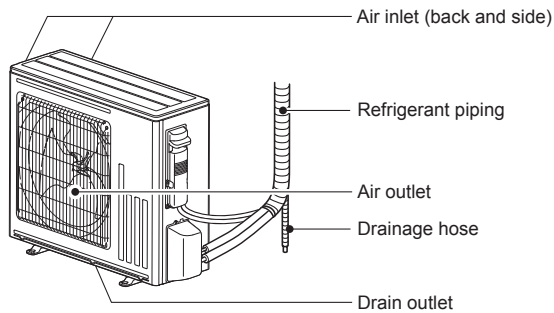
Immediately stop operating the air conditioner and consult your dealer.

# NAME OF EACH PART

## Indoor unit



## Outdoor unit



Outdoor units may be different in appearance.

# NAME OF EACH PART

## Remote controller

Signal transmitting section

Distance of signal : About 6 m\*

Beep(s) is (are) heard from the indoor unit when the signal is received.

\* Refer to **page 15** for ERROR CODE DISPLAY MODE.

Operation display section

OFF/ON (stop/operate) button  
**Page 7**

FAN speed control button  
**Page 8**

Operation select button  
**Page 7**

FAST COOLING button  
**Page 9**

SLEEP button  
**Page 9**

VANE control button  
**Page 8**

CHECK button  
**Page 15**

RESET button  
**Page 6**

Lid  
Slide down to open

Battery replacement indicator  
**Page 6**

Temperature buttons  
**Page 7, 15**

Off-timer button  
**Page 10**

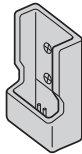
On-timer button  
**Page 10**

TIME set buttons  
**Page 6, 10**  
forward button  
backward button

WIDE VANE control button  
**Page 8**

CLOCK button  
**Page 6**

### Remote controller holder



- Install the remote controller holder in a place where the signal can be received by the indoor unit.

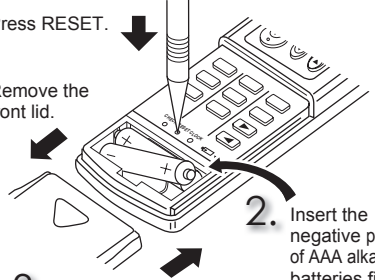
Only use the remote controller provided with the unit.  
Do not use other remote controllers.  
If two or more indoor units are installed in proximity to one another, an indoor unit that is not intended to be operated may respond to the remote controller.

# PREPARATION BEFORE OPERATION

**Before operation:** Insert the power supply plug into the power outlet and/or turn the breaker on.

## Installing the remote controller batteries

- Remove the front lid.
- Insert the negative pole of AAA alkaline batteries first.
- Install the front lid.
- Press RESET.



### Note:

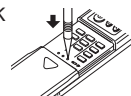
- Make sure the polarity of the batteries is correct.
- Do not use manganese batteries and leaking batteries. The remote controller could malfunction.
- Do not use rechargeable batteries.
- The battery replacement indicator lights up when the battery is running low. In about 7 days after the indicator starts lights up, the remote controller stops working.
- Replace all batteries with new ones of the same type.
- Batteries can be used for approximately 1 year. However, batteries with expired shelf lives last shorter.
- Press RESET gently using a thin instrument.  
If the RESET is not pressed, the remote controller may not operate correctly.

## Setting current time

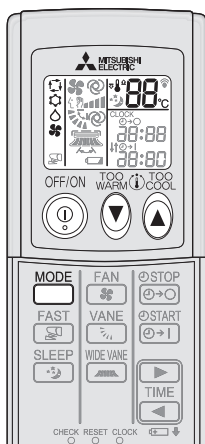
- Press CLOCK.
- Press the TIME set button to set the time.
- Press CLOCK again.

### Note:

- Press CLOCK gently using a thin instrument.



# SELECTING OPERATION MODES



## Note:

### Operation indicator lamp

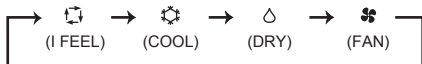
The operation indicator lamp shows the operation state of the unit.

Indication	Operation state	Room temperature
	The unit is operating to reach the set temperature	About 2°C or more away from set temperature
	The room temperature is approaching the set temperature	About 1 to 2°C from set temperature

Lit      Not lit

**1** Press to start the operation.

**2** Press to select operation mode. Each press changes mode in the following order:



**3** Press or to set the temperature. Each press raises or lowers the temperature by 1°C.

Press to stop the operation.

- The same setting is selected the next time by simply pressing .

## I FEEL mode

The unit selects the operation mode according to the room temperature when I FEEL is selected. When the room temperature is higher than 25°C, COOL is selected (set temperature: 24°C). When the room temperature is lower than 25°C, DRY is selected. However, when operation is stopped and then started within 2 hours, the mode which has been selected previously is operated.

## Note:

During COOL operation, the set temperature may not be changed when the room temperature is more than 2°C higher than the set temperature. In this case, please wait until the room temperature drops to within 2°C of the set temperature.

## COOL mode

Enjoy cool air at your desired temperature.

## DRY mode

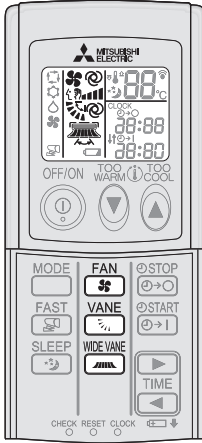
Dehumidify your room. The room may be cooled slightly.  
Temperature cannot be set during DRY mode.

## FAN mode

Circulate the air in your room.



# FAN SPEED AND AIRFLOW DIRECTION ADJUSTMENT



## Fan speed

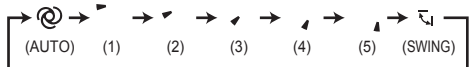
Press **FAN** to select fan speed. Each press changes fan speed in the following order:



- Two short beeps are heard from the indoor unit when set to AUTO.
- Use higher fan speed to cool the room more powerfully. It is recommended to lower the fan speed once the room is cool.
- Use lower fan speed for quiet operation.
- Use lower fan speed to further lower the outlet temperature and humidity.

## Up-down Airflow direction

Press **VANE** to select airflow direction. Each press changes airflow direction in the following order:



**(AUTO)**.....The vane is set to the most efficient airflow direction. :horizontal position.

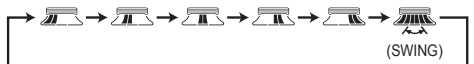
**(Manual)** .....For efficient air conditioning, select the upper position for COOL/DRY, and the lower position for FAN. If the lower position is selected during COOL/DRY, the vane automatically moves to the upward position after 0.5 to 1 hour to prevent any condensation from dripping.

**(Swing)** .....The vane moves up and down intermittently.

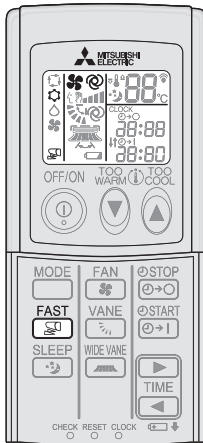
- Two short beeps are heard from the indoor unit when set to AUTO.


## Left-right Airflow direction

Press **WIDE VANE** to select airflow direction. Each press changes airflow direction in the following order:




# FAST COOLING OPERATION



Press  during COOL mode **page 7** to start FAST COOLING operation.

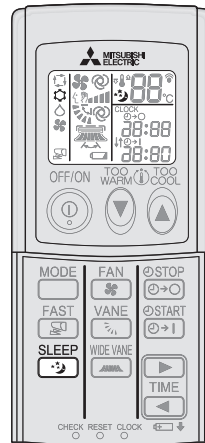
- Fan speed : Exclusive speed for FAST COOLING mode
- Horizontal vane : The vane follows as your selection during Manual/Swing. Exclusive position during AUTO operation.

- Temperature cannot be set during FAST COOLING operation.

Press  again to cancel FAST COOLING operation.

- FAST COOLING operation is also cancelled automatically in 15 minutes, or when the MODE, OFF/ON, FAN, or SLEEP button is pressed.

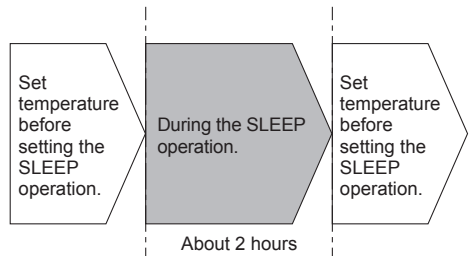
# SLEEP OPERATION




Press  during COOL mode **page 7** to start SLEEP operation.

- Set temperature will change over time.
- Set temperature will be controlled slightly lower for about 2 hours.
- It will help you fall asleep more easily.
- Air direction can be changed as you like.
- SLEEP operation cannot be set when ON timer is on stand-by.

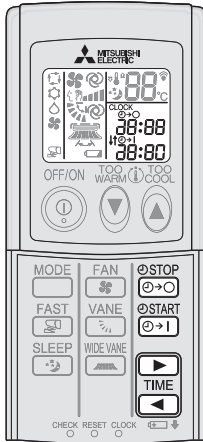
## SLEEP ON



Press  again to cancel SLEEP operation.

- SLEEP operation is also cancelled when the MODE, FAST, OFF/ON or ON TIMER button is pressed.

# TIMER OPERATION (ON/OFF TIMER)



**1** Press or during operation to set the timer.

(ON timer) : The unit turns ON at the set time.

(OFF timer) : The unit turns OFF at the set time.

- \* or blinks.
- \* **Make sure that the current time is set correctly.** [Page 6](#)

**2** Press (forward) and (backward) to set the time of timer. Each press changes the set time 10 minutes forward/backward.

- Set the timer while or is blinking.

Press or again to cancel timer.

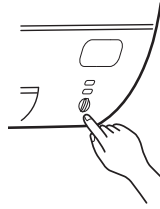
## Note:

- ON and OFF timers can be set together.  $\updownarrow$  mark indicates the order of timer operations.
- If power failure occurs while ON/OFF timer is set, see [page 10](#) "Auto restart function".

# EMERGENCY OPERATION

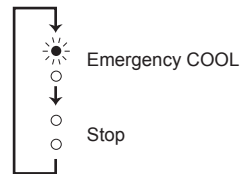
## When the remote controller cannot be used...

Emergency operation can be activated by pressing the emergency operation switch (E.O. SW) on the indoor unit.



Each time the E.O. SW is pressed, the operation changes in the following order:

### Operation indicator lamp



Set temperature : 24°C  
Fan speed : Medium  
Horizontal vane : Auto

## Note:

The first 30 minutes of operation is test run. Temperature control does not work, and fan speed is set to High.

# AUTO RESTART FUNCTION

If a power failure occurs or the main power is turned off during operation, "Auto restart function" automatically starts operation in the same mode as the one set with the remote controller just before the shutoff of the main power. When timer is set, timer setting is cancelled and the unit starts operation when power is resumed.

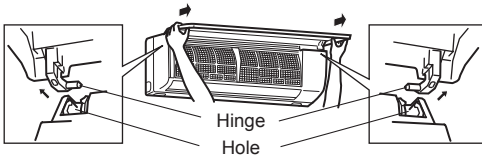
**If you do not want to use this function, please consult the service representative because the setting of the unit needs to be changed.**

# CLEANING

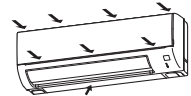
## Instructions:

- Switch off the power supply or turn off the breaker before cleaning.
- Be careful not to touch the metal parts with your hands.
- Do not use benzine, thinner, polishing powder, or insecticide.
- Use only diluted neutral detergents.
- Do not expose parts to direct sunlight, heat, or fire to dry.
- Do not use water hotter than 50°C.
- Do not use a scrubbing brush, a hard sponge, or the like.
- Do not soak or rinse the horizontal vane.
- Do not apply excessive force on the fan as it may cause cracks or breakage.

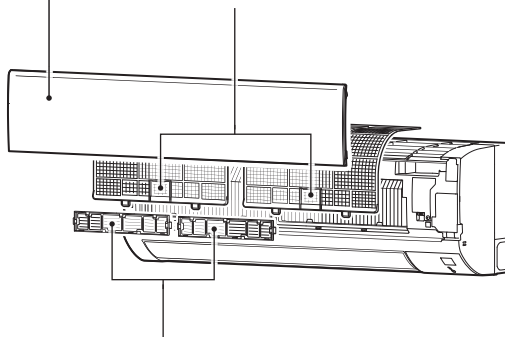
## Front panel



1. Lift the front panel until a “click” is heard.
2. Hold the hinges and pull to remove as shown in the illustration above.
  - Wipe with a soft dry cloth or rinse it with water.
  - Do not soak it in water for more than two hours.
  - Dry it well in shade.
3. Install the front panel by following the removal procedure in reverse. Close the front panel securely and press the positions indicated by the arrows.



## Air filter Page 12



## Air cleaning filter Page 12

# CLEANING

## Air filter (Anti mold filter)

- **Clean every 2 weeks**
- Remove dirt by a vacuum cleaner, or rinse with water.
- After washing with water, dry it well in shade.

## Air cleaning filter (Microparticle catching filter)

Removes the microparticles from the air by means of static electricity.

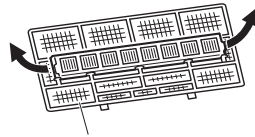
### Back side of air filter

#### Every 3 months:

- Remove dirt by a vacuum cleaner.
- Do not wash it with water. Replace it with a new air cleaning filter when tobacco tar or oil stains adhere to it.
- Put it back to its original position, and install all tabs of the air cleaning filter.

#### Every 3 year:

- Replace it with a new air cleaning filter for best performance.
- Parts Number **MAC-EMF515FT-E**



Pull to remove from the air filter

## Air cleaning filter (Electrostatic anti-allergy enzyme filter, option)

### Back side of air filter

#### Every 3 months:

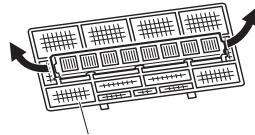
- Remove dirt by a vacuum cleaner.
- Put it back to its original position, and install all tabs of the air cleaning filter.

#### When dirt cannot be removed by vacuum cleaning:

- Soak the filter and its frame in lukewarm water before rinsing it.
- After washing, dry it well in shade. Install all tabs of the air filter.

#### Every year:

- Replace it with a new air cleaning filter for best performance.
- Parts Number **MAC-2320FT**



Pull to remove from the air filter

### ! Important

- **Clean the filters regularly for best performance and to reduce power consumption.**
- **Dirty filters cause condensation in the air conditioner which will contribute to the growth of fungi such as mold. It is therefore recommended to clean air filters every 2 weeks.**

# WHEN YOU THINK THAT TROUBLE HAS OCCURRED

Even if these items are checked, when the unit does not recover from the trouble, stop using the air conditioner and consult your dealer.

Symptom	Explanation & Check points
<b>Indoor Unit</b>	
The unit cannot be operated.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the breaker turned on?</li> <li>• Is the power supply plug connected?</li> <li>• Is the ON timer set? <b>Page 10</b></li> </ul>
The horizontal vane does not move.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Are the horizontal vane and the vertical vane installed correctly?</li> <li>• Is the fan guard deformed?</li> </ul>
The unit cannot be operated for about 3 minutes when restarted.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This protects the unit according to instructions from the microprocessor. Please wait.</li> </ul>
Mist is discharged from the air outlet of the indoor unit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The cool air from the unit rapidly cools moisture in the air inside the room, and it turns into mist.</li> </ul>
The swing operation of the HORIZONTAL VANE is suspended for a while, then restarted.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is for the swing operation of the HORIZONTAL VANE to be performed normally.</li> </ul>
The air flow direction changes during operation. The direction of the horizontal vane cannot be adjusted with the remote controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When the unit is operated in COOL or DRY mode, if the operation continues with air blowing down for 0.5 to 1 hour, the direction of the air flow is automatically set to upward position to prevent water from condensing and dripping.</li> </ul>
The unit starts operation by itself when the main power is turned on, though it isn't operated with the remote controller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• These models are equipped with an auto restart function. When the main power is turned off without stopping the unit with the remote controller and is turned on again, the unit starts operation automatically in the same mode as the one set with the remote controller just before the shutoff of the main power. Refer to "Auto restart function". <b>Page 10</b></li> </ul>
The indoor unit discolors over time.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Although plastic turns yellow due to the influence of some factors such as ultraviolet light and temperature, this has no effect on the product functions.</li> </ul>
<b>Outdoor Unit</b>	
The fan of the outdoor unit does not rotate even though the compressor is running. Even if the fan starts to rotate, it stops soon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When the outside temperature is low during cooling operation, the fan operates intermittently to maintain sufficient cooling capacity.</li> </ul>
Water leaks from the outdoor unit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• During COOL and DRY operations, pipe or pipe connecting sections are cooled and this causes water to condense.</li> </ul>
<b>Remote controller</b>	
The display on the remote controller does not appear or it is dim. The indoor unit does not respond to the remote control signal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Are the batteries exhausted? <b>Page 6</b></li> <li>• Is the polarity (+, -) of the batteries correct? <b>Page 6</b></li> <li>• Are any buttons on the remote controller of other electric appliances being pressed?</li> </ul>

# WHEN YOU THINK THAT TROUBLE HAS OCCURRED

Symptom	Explanation & Check points
<b>Does not cool</b>	
The room cannot be cooled sufficiently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the temperature setting appropriate? <a href="#">Page 7</a></li> <li>• Is the fan setting appropriate? Please change fan speed to High or Super High. <a href="#">Page 8</a></li> <li>• Are the filters clean? <a href="#">Page 11</a></li> <li>• Is the fan or heat exchanger of the indoor unit clean?</li> <li>• Are there any obstacles blocking the air inlet or outlet of the indoor or outdoor unit?</li> <li>• Is a window or door open?</li> <li>• When a ventilation fan or a gas cooker is used in a room, the cooling load increases, resulting in an insufficient cooling effect.</li> <li>• When the outside temperature is high, the cooling effect may not be sufficient.</li> <li>• It may take a certain time to reach the setting temperature or may not reach that depending on the size of the room, the ambient temperature, and the like.</li> </ul>
<b>Airflow</b>	
The air from the indoor unit smells strange.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Are the filters clean? <a href="#">Page 11</a></li> <li>• Is the fan or heat exchanger of the indoor unit clean?</li> <li>• The unit may suck in an odor adhering to the wall, carpet, furniture, cloth, etc. and blow it out with the air.</li> </ul>
<b>Sound</b>	
Cracking sound is heard.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This sound is generated by the expansion/contraction of the front panel, etc. due to change in temperature.</li> </ul>
"Bubbling" sound is heard.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This sound is heard when the outside air is absorbed from the drain hose by turning on the range hood or the ventilation fan, making water flowing in the drain hose to spout out. This sound is also heard when the outside air blows into the drain hose in case the outside wind is strong.</li> </ul>
Mechanical sound is heard from the indoor unit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is the switching sound in turning on/off the fan or the compressor.</li> </ul>
The sound of water flowing is heard.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is the sound of refrigerant or condensed water flowing in the unit.</li> </ul>
Hissing sound is sometimes heard.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is the sound when the flow of refrigerant inside the unit is switched.</li> </ul>

## In the following cases, stop using the air conditioner and consult your dealer.

- When water leaks or drips from the indoor unit.
- When the upper operation indicator lamp blinks. [Page 15](#)  
Except for when the lamp of a multi unit blinks while the unit is on standby.
- When the breaker trips frequently.
- The remote control signal is not received in a room where an electronic ON/OFF type fluorescent lamp (inverter-type fluorescent lamp, etc.) is used.
- Operation of the air conditioner interferes with radio or TV reception. An amplifier may be required for the affected device.
- When an abnormal sound is heard.
- When any refrigerant leakage is found.

# ERROR CODE DISPLAY MODE

## Error code can be checked on the display of remote controller while the upper operation indicator lamp on the indoor unit is blinking.

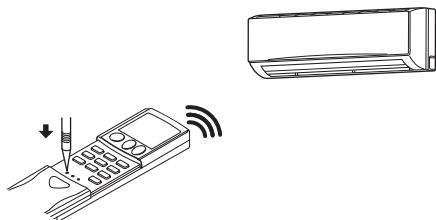
Follow the procedure below to check the error code.



An example of error code (00)

1

### Error code display



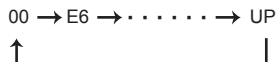
- The remote controller is powered OFF.
- Get close to the front of the indoor unit, point the remote controller at the receiving section of the indoor unit, and keep pressing CHECK with a fine-tipped object.
- "00" will be shown in the display.
- Keep pointing the remote controller at the receiving section of the indoor unit until the indoor unit beeps.
- If the indoor unit does not beep, get closer to the indoor unit and keep pressing CHECK again.
- If the indoor unit still does not beep, turn off the power of appliance such as fluorescent lamp and TV which might cause noise, then try again. (If the battery replacement indicator lights up, replace the batteries with new ones.)
- When the display of the remote controller shows "00" and the indoor unit beeps 2 times, it means the unit has no error.
- When the display of the remote controller shows "00" and the indoor unit beeps 1 time, it means the unit has an error. Follow the procedure below and diagnose the error.

2

### Error code check

Press or to change an error code.

Each press changes the error code shown on the remote controller in ascending order (A to Z) as below.



Each press changes the error code in descending order (Z to A).

Check the error codes 1 by 1 to send the signal.

The indoor unit beeps 2 times

- The unit has the error corresponding to the error code. Refer to the error code table and confirm the abnormal point.

The indoor unit beeps 1 time

- The unit has no error. Repeat checking.

The indoor unit does not beep

- The diagnosis gets a fail. Try again.

- When the unit has an error, the air conditioner needs to be inspected and repaired. Stop using the air conditioner, turn off the breaker and contact your dealer.

### Note:

Pressing other buttons than or cancels the error code display mode of the remote controller.

If the remote controller is operated while the operation indicator lamp is not blinking, the accurate error code might not be shown.




# ERROR CODE DISPLAY MODE

## Error code of remote controller

Object	Code	Abnormal point	
	00	None (Normal)	
Indoor unit	E6	Serial signal	
	E7		
	Fb	Indoor control system	
	P1	Room temperature thermistor	
	P2	Indoor coil thermistor	
	P9		
	Pb	Indoor fan motor	
Outdoor unit	E8	Indoor/outdoor communication, receiving error	
	E9		
	EC		
	FC	Nonvolatile memory data	
	Fd	Different voltage	
	P8	4-way valve/Pipe temperature	
	PL	Outdoor refrigerant system	
	U3	Discharge temperature thermistor	
	U4		Defrost thermistor
			Fin temperature thermistor
			P.C. board temperature thermistor
			Ambient temperature thermistor
			Outdoor heat exchanger temperature thermistor
	UE	Stop valve (Closed valve)	
UP	Outdoor power system		

## WHEN THE AIR CONDITIONER IS NOT GOING TO BE USED FOR A LONG TIME

- 1 Operate by COOL mode with the highest temperature set or FAN mode for 3 to 4 hours. **Page 7**
  - This dries the inside of the unit.
  - Moisture in the air conditioner contributes to growth of fungi, such as mold.
- 2 Press  to stop the operation.
- 3 Turn off the breaker and/or disconnect the power supply plug.
- 4 Remove all batteries from the remote controller.

## When using the air conditioner again:

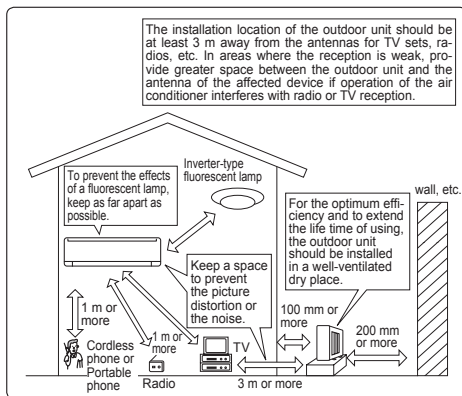
- 1 Clean the air filter. **Page 11**
- 2 Check that the air inlet and outlet of the indoor and outdoor units are not blocked.
- 3 Check that the earth is connected correctly.
- 4 Refer to the "PREPARATION BEFORE OPERATION", and follow the instructions. **Page 6**

## INSTALLATION PLACE AND ELECTRICAL WORK

### Installation place

**Avoid installing the air conditioner in the following places.**

- Where there is much machine oil.
- Salty places such as the seaside.
- Where sulfide gas is generated such as hot spring, sewage, waste water.
- Where oil is splashed or where the area is filled with oily smoke (such as cooking areas and factories, in which the properties of plastic could be changed and damaged).
- Where there is high-frequency or wireless equipment.
- Where the air from the outdoor unit air outlet is blocked.
- Where the operation sound or air from the outdoor unit bothers the house next door.
- The mounting height of indoor unit 1.8 m to 2.3 m is recommended. If it is impossible, please consult your dealer.
- The indoor unit must be installed in rooms which exceed the floor space specified. Please consult your dealer.
- Do not operate the air conditioner during interior construction and finishing work, or while waxing the floor. Before operating the air conditioner, ventilate the room well after such work is performed. Otherwise, it may cause volatile elements to adhere inside the air conditioner, resulting in water leakage or scattering of dew.



### Electrical work

- Provide an exclusive circuit for the power supply of the air conditioner.
- Be sure to observe the breaker capacity.

**If you have any questions, consult your dealer.**

# SPECIFICATIONS

## Guaranteed operating range

	Indoor	Outdoor
Upper limit	32°C DB 23°C WB	46°C DB —
Lower limit	21°C DB 15°C WB	21°C DB —





DB: Dry Bulb  
WB: Wet Bulb

# KANDUNGAN

■ PERINGATAN KESELAMATAN	1
■ NAMA SETIAP BAHAGIAN	5
■ PERSEDIAAN SEBELUM PENGENDALIAN	6
■ MEMILIH MOD OPERASI	7
■ KELAJUAN KIPAS DAN PELARASAN ARAH ALIRAN UDARA	8
■ OPERASI PENYEJUKAN PANTAS	9
■ OPERASI SLEEP	9
■ OPERASI PEMASA (PEMASA ON/OFF)	10
■ OPERASI KECEMASAN	10
■ FUNGSI MULA SEMULA AUTO	10
■ PEMBERSIHAN	11
■ APABILA ANDA FIKIR MASALAH BERLAKU	13
■ MOD PAPARAN KOD RALAT	15
■ APABILA PENYAMAN UDARA TIDAK AKAN DIGUNAKAN UNTUK TEMPOH YANG LAMA	17
■ TEMPAT PEMASANGAN DAN KERJA ELEKTRIK	17
■ SPESIFIKASI	18

# P PERINGATAN KESELAMATAN

## Makna simbol-simbol yang dipaparkan pada unit dalaman dan/atau unit luaran

	<b>AMARAN</b> (Risiko kebakaran)	Unit ini menggunakan bahan penyejuk mudah terbakar. Jika bahan penyejuk bocor dan terkena api atau bahagian pemanasan, ia akan menghasilkan gas berbahaya dan menimbulkan risiko kebakaran.
	Baca ARAHAN PENGENDALIAN dengan teliti sebelum dikendalikan.	
	Kakitangan servis perlu membaca ARAHAN PENGENDALIAN dan MANUAL PEMASANGAN dengan teliti sebelum dikendalikan.	
	Maklumat lanjut boleh didapati di dalam ARAHAN PENGENDALIAN, MANUAL PEMASANGAN dan yang serupa.	









- Oleh sebab komponen berputar dan komponen yang boleh menyebabkan kejutan elektrik digunakan dalam produk ini, pastikan anda membaca “Peringatan Keselamatan” ini sebelum menggunakannya.
- Oleh sebab item-item awasan yang ditunjukkan di sini penting demi keselamatan anda, pastikan anda mematuhiinya.
- Selepas membaca manual ini, simpan ia bersama dengan manual pemasangan di tempat yang mudah untuk anda mencapainya apabila ingin membuat rujukan.
- Pastikan kad jaminan diterima daripada wakil penjual anda dan pastikan tarikh pembelian dan nama kedai dll. dimasukkan dengan betul.

### Tanda-tanda dan maksudnya








- ⚠ **AMARAN :** Pengendalian yang tidak betul boleh menyebabkan bahaya yang serius, seperti kematian, kecederaan serius, dll. dengan kebarangkalian yang tinggi.
- ⚠ **AWAS :** Pengendalian yang tidak betul boleh menyebabkan bahaya yang serius bergantung pada keadaannya.

# PERINGATAN KESELAMATAN

## Maksud simbol yang digunakan dalam manual ini

-  : Pastikan anda tidak melakukannya.
-  : Bahaya kejutan elektrik. Berhati-hati.
-  : Pastikan anda mengikuti arahan.
-  : Pastikan anda menanggalkan palam bekalan kuasa dari soket dinding.
-  : Jangan sesekali memasukkan jari atau kayu, dll.
-  : Pastikan anda mematikan bekalan kuasa.
-  : Jangan sesekali memijak unit dalaman/luaran dan jangan letak apa-apa di atasnya.
-  : Risiko kebakaran

## AMARAN

	<p><b>Jangan menyambungkan kord kuasa ke soket perantaraan, menggunakan kord sambungan, atau menyambungkan lebih daripada satu peranti kepada satu outlet AC.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ia boleh menyebabkan pemanasan berlebihan, kebakaran atau kejutan elektrik.</li> </ul> <p><b>Pastikan palam kuasa bebas daripada kotoran dan cucukannya dengan rapi ke dalam soket.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Palam yang kotor boleh menyebabkan kebakaran atau kejutan elektrik.</li> </ul> <p><b>Jangan ikat, tarik, rosakkan, atau ubah suai kord kuasa, dan jangan panaskan atau letakkan objek yang berat di atasnya.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ia boleh menyebabkan kebakaran atau kejutan elektrik.</li> </ul> <p><b>Jangan MATIKAN/HIDUPKAN pemutus atau memutuskan/menyambungkan palam kuasa semasa unit ini beroperasi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ini boleh menghasilkan percikan api, yang boleh menyebabkan kebakaran.</li> <li>• Selepas unit dalaman DIMATIKAN menggunakan alat kawalan jauh, pastikan anda MEMATIKAN pemutus atau mencabut palam kuasa.</li> </ul> <p><b>Jangan dedahkan badan anda secara terus kepada udara yang sejuk untuk tempoh yang lama.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ia boleh menjejaskan kesihatan anda.</li> </ul> <p><b>Unit ini tidak boleh dipasang, dipindahkan, ditanggalkan, dipinda, atau dibaiki oleh pengguna.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Penyaman udara yang tidak dikendalikan dengan betul boleh menyebabkan kebakaran, kejutan elektrik, kecederaan, atau kebocoran air, dll. Sila berunding dengan wakil penjual anda.</li> <li>• Jika kord kuasa rosak, ia mesti diganti oleh pengilang atau ejen servisnya bagi mengelakkan bahaya.</li> </ul> <p><b>Semasa memasang, memindahkan, atau menservis unit ini, pastikan tiada bahan lain selain daripada bahan penyejuk yang dinyatakan (R32) memasuki litar bahan penyejuk.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sebarang kehadiran bendasing seperti udara boleh menyebabkan kenaikan tekanan yang tidak normal dan boleh menyebabkan letupan atau kecederaan.</li> <li>• Penggunaan sebarang bahan penyejuk lain selain daripada yang dinyatakan untuk sistem ini akan menyebabkan kegagalan mekanikal, kepincangan tugas sistem atau kerosakan unit. Dalam kes yang paling buruk, ia boleh menghalang jaminan keselamatan produk ini.</li> </ul> <p><b>Perkakas ini bukan untuk kegunaan individu (termasuk kanak-kanak) yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kurang pengalaman atau pengetahuan, kecuali jika mereka telah diberikan penyeliaan atau arahan berkaitan penggunaan perkakas ini oleh individu yang bertanggungjawab ke atas keselamatan mereka.</b></p> <p><b>Kanak-kanak harus diperhatikan untuk memastikan yang mereka tidak bermain dengan perkakas ini.</b></p>
 	<p><b>Jangan masukkan jari anda, kayu, atau objek lain ke dalam salur masuk atau keluar udara.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ia boleh menyebabkan kecederaan, oleh sebab kipas di dalamnya berputar pada kelajuan tinggi semasa operasi.</li> </ul>
 	<p><b>Sekiranya berlaku keadaan yang tidak normal (seperti keluar bau terbakar), berhentikan penyaman udara dan cabut palam kuasa atau MATIKAN pemutus.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Membiarkan operasi berterusan dalam keadaan yang tidak normal boleh menyebabkan pincang tugas, kebakaran, atau kejutan elektrik. Dalam kes ini, sila berunding dengan wakil penjual anda.</li> </ul>
 	<p><b>Apabila penyaman udara tidak menyejukkan atau memanaskan udara, ada kemungkinan bahawa bahan penyejuk bocor. Jika menemui sebarang kebocoran bahan penyejuk, hentikan operasi dan alih udara bilik itu dengan baik, kemudian berunding dengan wakil penjual anda serta-merta. Jika kerja pembaikan melibatkan pengisian semula bahan penyejuk ke dalam unit ini, minta butirannya daripada juruteknik servis.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bahan penyejuk yang digunakan di dalam penyaman udara tidak berbahaya. Pada kebiasaannya, ia tidak bocor. Bagaimanapun, jika bahan penyejuk bocor dan terkena api atau bahagian pemanasan seperti pemanas kipas, pemanas kerosin atau dapur masak, ia akan menghasilkan gas berbahaya dan menimbulkan risiko kebakaran.</li> </ul>

# PERINGATAN KESELAMATAN

## AMARAN



**Pengguna tidak boleh sesekali cuba mencuci bahagian dalam unit dalaman. Sekiranya bahagian dalam unit ini perlu dibersihkan, sila hubungi wakil penjual anda.**

- Bahan pencuci yang tidak sesuai boleh menyebabkan kerosakan kepada bahan plastik di dalam unit ini, yang boleh menyebabkan kebocoran air. Sekiranya bahan pencuci terkena pada komponen elektrik atau motor, ia boleh menyebabkan pincang tugas, terhasilnya asap atau kebakaran.
- Perkakas hendaklah disimpan di dalam bilik yang tiada sumber pencucuhan berterusan (sebagai contoh: nyalaan terbuka, perkakas gas atau pemanas elektrik yang sedang beroperasi.)
- Berjaga-jaga kerana bahan penyejuk itu mungkin tidak mempunyai bau.
- Jangan guna cara lain untuk mempercepatkan proses nyahfros atau membersihkan perkakas, selain daripada yang disarankan oleh pengeluar.
- Jangan cucuk atau bakar.

**Unit dalaman harus dipasang di bilik yang melebihi ruang lantai seperti dinyatakan. Sila berunding dengan wakil penjual anda.**

## AWAS



**Jangan sentuh salur masuk udara atau bilah aluminium unit dalaman/luaran.**

- Ini boleh menyebabkan kecederaan.

**Jangan semburkan pembunuh serangga atau semburan mudah terbakar pada unit ini.**

- Ia boleh menyebabkan kebakaran atau kecacatan bentuk unit ini.

**Jangan dedahkan haiwan peliharaan atau tanaman secara terus kepada aliran udara.**

- Ini boleh menyebabkan kecederaan kepada haiwan atau tanaman.

**Jangan letakkan perkakas elektrik atau perabot lain di bawah unit dalaman/luaran.**

- Air mungkin menitis dari unit ini, yang boleh menyebabkan kerosakan atau pincang tugas.

**Jangan biarkan unit ini di atas kaki pemasangan yang rosak.**

- Unit ini boleh jatuh lalu menyebabkan kecederaan.

**Jangan berpijak di atas meja yang tidak stabil untuk mengendalikan atau membersihkan unit ini.**

- Ia boleh menyebabkan kecederaan jika anda terjatuh.

**Jangan tarik kord kuasa.**

- Ia boleh menyebabkan sebahagian daripada dawai terasnya putus, yang boleh menyebabkan pemanasan berlebihan atau kebakaran.

**Jangan cas atau kopek baterinya, dan jangan campakkannya ke dalam api.**

- Ini boleh menyebabkan bateri bocor, atau menyebabkan kebakaran atau letupan.

**Jangan kendalikan unit ini lebih daripada 4 jam pada kelembapan yang tinggi (80% RH atau lebih) dan/atau dengan tingkap atau pintu luar dibiarkan terbuka.**

- Ini boleh menyebabkan berlakunya pemeluwapan di dalam penyaman udara, yang boleh menitis ke bawah, lalu membasahkan atau merosakkan perabot.
- Pemeluwapan di dalam penyaman udara ini boleh menyumbang kepada pertumbuhan fungus, seperti kulapuk.

**Jangan gunakan unit ini untuk tujuan tertentu, seperti menyimpan makanan, membela haiwan, menanam tumbuhan, atau memelihara peranti persis atau objek seni.**

- Ini boleh menyebabkan kualitinya merosot, atau bahaya kepada haiwan dan tumbuhan.

**Jangan dedahkan perkakas pembakaran kepada aliran udara terus.**

- Ini boleh menyebabkan pembakaran yang tidak lengkap.

**Jangan sesekali memasukkan bateri ke dalam mulut anda atas apa jua sebab bagi mengelakkan tertelan secara tidak sengaja.**

- Tertelan bateri boleh menyebabkan tercekik dan/atau keracunan.



**Sebelum membersihkan, MATIKAN unit ini dan cabut palam kuasanya atau MATIKAN pemutusny.**

- Ia boleh menyebabkan kecederaan, oleh sebab kipas di dalamnya berputar pada kelajuan tinggi semasa operasi.

**Apabila unit ini tidak akan digunakan untuk tempoh yang lama, cabut palam kuasa atau MATIKAN pemutusny.**

- Unit ini mungkin mengumpulkan kotoran, yang boleh menyebabkan pemanasan berlebihan atau kebakaran.

**Gantikan semua bateri alat kawalan jauh dengan yang baharu daripada jenis yang sama.**




- Menggunakan bateri lama bersama dengan yang baharu boleh menyebabkan pemanasan berlebihan, kebocoran, atau letupan.

**Jika cecair bateri terkena pada kulit atau pakaian anda, cuci dengan teliti menggunakan air yang bersih.**

- Jika cecair bateri terkena mata anda, cuci dengan teliti menggunakan air yang bersih dan dapatkan rawatan perubatan dengan segera.

# PERINGATAN KESELAMATAN

## **AWAS**





	<p><b>Pastikan kawasan itu mempunyai sistem pengudaraan yang baik apabila unit ini dikendalikan bersama dengan perkakas pembakaran.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pengudaraan yang tidak mencukupi boleh menyebabkan kekurangan oksigen.</li> </ul>
	<p><b>MATIKAN pemutus apabila anda mendengar guruh dan apabila terdapat kemungkinan dipanah kilat.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unit ini mungkin rosak jika dipanah kilat.</li> </ul>
	<p><b>Selepas penyaman udara ini digunakan selama beberapa bulan, jalankan pemeriksaan dan penyelenggaraan selain daripada pembersihan yang biasa.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kotoran atau habuk di dalam unit ini boleh menghasilkan bau yang busuk, menyumbang kepada pertumbuhan fungus, seperti kulapuk, atau menyumbat saliran, dan menyebabkan air bocor keluar dari unit dalaman. Sila berunding dengan wakil penjual anda untuk pemeriksaan dan penyelenggaraan, yang memerlukan pengetahuan serta kemahiran yang khusus.</li> </ul>
	<p><b>Jangan memetik suis dengan tangan yang basah.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ini boleh menyebabkan kejutan elektrik.</li> </ul>
	<p><b>Jangan membersihkan penyaman udara dengan air atau meletakkan objek yang mengandungi air, seperti pasu bunga, di atasnya.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ia boleh menyebabkan kebakaran atau kejutan elektrik.</li> </ul>
	<p><b>Jangan memijak atau meletakkan sebarang objek di atas unit luaran.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ia boleh menyebabkan kecederaan jika anda atau objek itu terjatuh.</li> </ul>

## **PENTING**

Penapis yang kotor menyebabkan pemeluwapan di dalam penyaman udara yang akan menyumbang kepada pertumbuhan fungus seperti kulapuk. Oleh itu anda disyorkan untuk membersihkan penapis udara setiap 2 minggu.

## Untuk pemasangan

## **AMARAN**

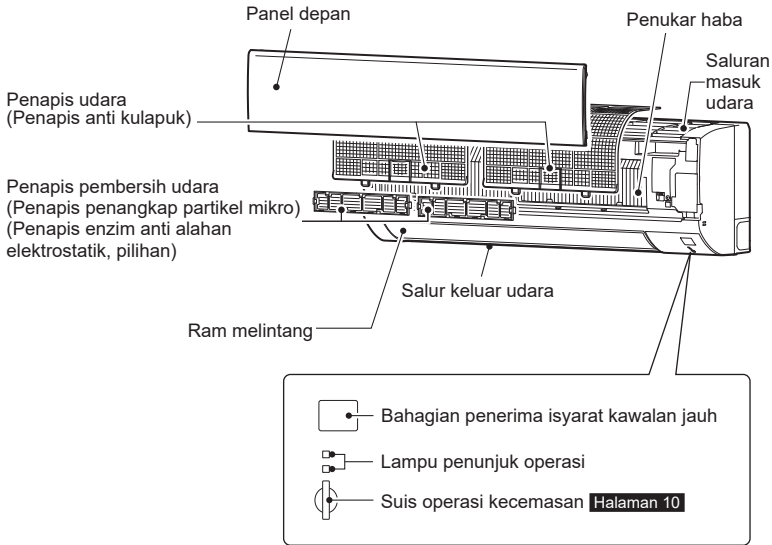
	<p><b>Sila berunding dengan wakil penjual anda untuk memasang penyaman udara.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ia hendaklah tidak dipasang oleh pengguna kerana pemasangannya memerlukan pengetahuan dan kemahiran yang khusus. Penyaman udara yang dipasang dengan tidak betul boleh menyebabkan kebocoran air, kebakaran, atau kejutan elektrik.</li> </ul>
	<p><b>Sediakan bekalan kuasa yang khas untuk penyaman udara.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bekalan kuasa kongsi boleh menyebabkan pemanasan berlebihan atau kebakaran.</li> </ul>
	<p><b>Jangan pasang unit ini di mana gas mudah terbakar mungkin bocor.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jika gas bocor dan berkumpul di sekitar unit luaran, ia boleh menyebabkan letupan.</li> </ul>
	<p><b>Bumikan unit ini dengan betul.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jangan sambungkan wayar bumi ke paip gas, paip air, batang pengalir kilat, atau wayar bumi telefon. Pembumian yang tidak betul boleh menyebabkan kejutan elektrik.</li> </ul>
<h2> <b>AWAS</b></h2>	
	<p><b>Pasang pemutus kebocoran bumi bergantung pada lokasi pemasangan penyaman udara (seperti kawasan yang sangat lembap).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jika pemutus kebocoran bumi tidak dipasang, ia boleh menyebabkan kejutan elektrik.</li> </ul>
	<p><b>Pastikan air salirannya disalurkan dengan baik.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jika sistem penyalirannya tidak betul, air mungkin menitis ke bawah dari unit dalaman/luaran, lalu membasahkan serta merosakkan perabot.</li> </ul>

### Sekiranya berlaku keadaan tidak normal

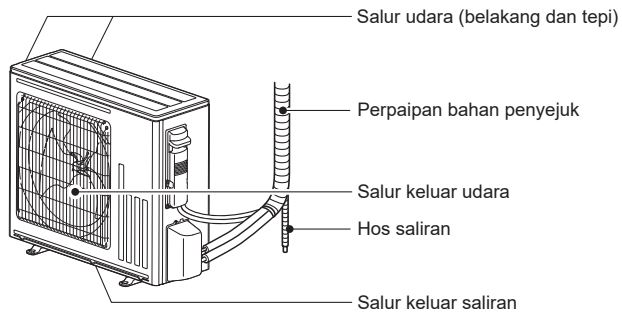
Berhenti menggunakan penyaman udara dengan serta-merta dan sila berunding dengan wakil penjual anda.

# NAMA SETIAP BAHAGIAN

## Unit dalaman



## Unit luaran



Unit luaran anda mungkin berbeza rupanya.



# NAMA SETIAP BAHAGIAN

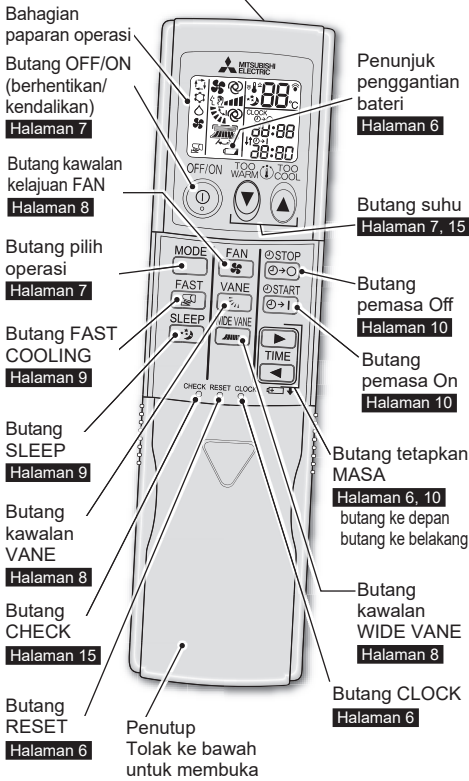
## Alat kawalan jauh

Bahagian yang menghantar isyarat.

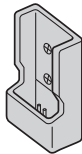
Jarak isyarat : Lebih kurang 6 m\*

Bunyi 'bip' kedengaran dari unit dalaman apabila isyarat diterima.

\* Rujuk **halaman 15** untuk MOD PAPARAN KOD RALAT.



### Pemegang alat kawalan jauh



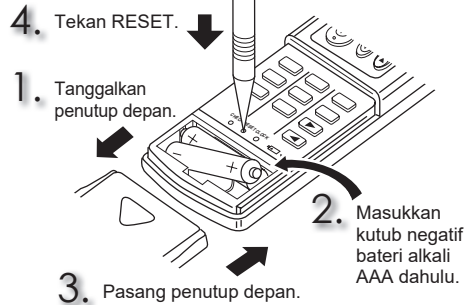
- Pasang pemegang alat kawalan jauh di tempat di mana isyarat boleh diterima oleh unit dalaman.

Hanya gunakan alat kawalan jauh yang disediakan dengan unit ini. Jangan gunakan alat kawalan jauh yang lain. Jika dua unit dalaman atau lebih dipasang berdekatan antara satu sama lain, unit dalaman yang tidak hendak dikendalikan mungkin bergerak balas terhadap alat kawalan jauh itu.

# PERSEDIAAN SEBELUM PENGENDALIAN

**Sebelum operasi:** Cucukkan palam bekalan kuasa ke soket bekalan kuasa dan/atau hidupkan pemutus.

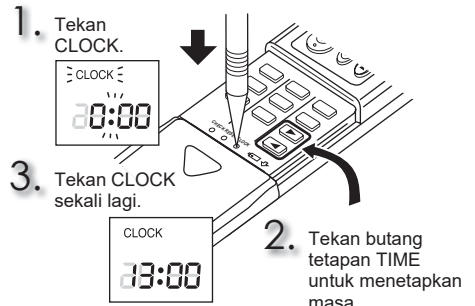
## Memasang bateri alat kawalan jauh



### Nota:

- Pastikan kekutuban bateri adalah betul.
- Jangan gunakan bateri mangan dan bateri yang bocor. Alat kawalan jauh boleh pincang tugas.
- Jangan gunakan bateri boleh cas semula.
- Penunjuk penggantian bateri menyala apabila bateri semakin rendah. Kira-kira 7 hari selepas penunjuk mula menyala, alat kawalan jauh berhenti berfungsi.
- Gantikan semua bateri dengan yang baharu daripada jenis yang sama.
- Bateri boleh digunakan selama lebih kurang 1 tahun. Namun, bateri yang sudah luput hayatnya cepat menjadi lemah.
- Tekan RESET dengan lembut menggunakan objek yang halus. Jika RESET tidak ditekan, pengawal jauh mungkin tidak berfungsi dengan betul.

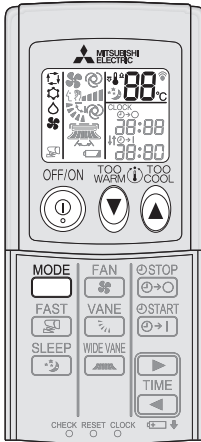
## Menetapkan masa semasa



### Nota:

- Tekan CLOCK dengan lembut menggunakan objek yang halus.
- Setiap kali ditekan akan mengubah jam itu 1 minit ke depan/belakang (10 minit apabila ditekan lebih lama.)

# MEMILIH MOD OPERASI



## Nota:

### Lampu penunjuk operasi

Lampu penunjuk operasi menunjukkan keadaan operasi unit.

Penunjuk	Keadaan operasi	Suhu bilik
	Unit ini beroperasi untuk mencapai suhu yang ditetapkan	Lebih kurang 2°C atau lebih daripada suhu tetapan
	Suhu bilik sedang menghampiri suhu tetapan	Lebih kurang 1 hingga 2°C daripada suhu tetapan

Menyala      Tidak menyala

## Mod I FEEL

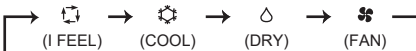
Unit ini memilih mod operasi mengikut suhu bilik apabila I FEEL dipilih. Apabila suhu bilik lebih tinggi daripada 25°C, COOL akan dipilih (suhu tetapan: 24°C). Apabila suhu bilik lebih rendah daripada 25°C, DRY akan dipilih. Namun, apabila operasi dihentikan dan kemudian dimulakan dalam masa 2 jam, mod yang telah dipilih sebelumnya akan dikendalikan.

## Nota:

Semasa operasi COOL, suhu tetapan tidak boleh ditukar apabila suhu bilik lebih tinggi 2°C daripada suhu tetapan. Dalam kes ini, sila tunggu sehingga suhu bilik turun kepada dalam lingkungan 2°C daripada suhu tetapan.

1 Tekan untuk memulakan operasi.

2 Tekan untuk memilih mod operasi. Setiap kali anda menekannya, mod akan bertukar dalam urutan berikut:



3 Tekan atau bagi menetapkan suhu. Setiap kali anda menekannya suhu akan naik atau turun sebanyak 1°C.

Tekan untuk menghentikan operasi.

- Tetapan yang sama akan dipilih pada kali seterusnya dengan hanya menekan .

## Mod COOL

Nikmati udara sejuk pada suhu yang anda ingini.

## Mod DRY

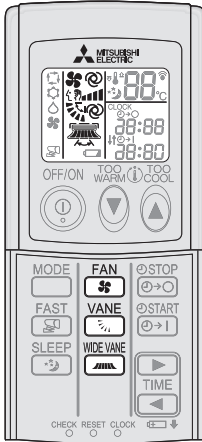
Menyahlembapkan bilik anda. Bilik anda mungkin disejukkan sedikit.

Suhu tidak boleh ditetapkan semasa mod DRY.


## Mod FAN

Mengedarkan udara di dalam bilik anda.

# KELAJUAN KIPAS DAN PELARASAN ARAH ALIRAN UDARA




## Kelajuan kipas

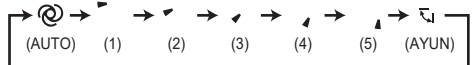
Tekan  untuk memilih kelajuan kipas. Setiap kali anda menekannya, kelajuan kipas akan bertukar dalam urutan berikut:





- Bunyi bip pendek akan kedengaran dua kali dari unit dalaman apabila ditetapkan kepada AUTO.
- Gunakan kelajuan kipas yang lebih tinggi bagi menyejukkan bilik dengan lebih berkuasa. Anda disarankan untuk menurunkan kelajuan kipas apabila bilik sudah sejuk.
- Gunakan kelajuan kipas yang lebih rendah untuk operasi yang senyap.
- Gunakan kelajuan kipas yang rendah untuk menurunkan lagi suhu dan kelembapan outlet.

## Arah Aliran Udara Ke Bawah

Tekan  untuk memilih arah aliran udara. Setiap kali anda menekannya, arah aliran udara akan bertukar dalam urutan berikut:




 (AUTO).....Ram ditetapkan kepada arah aliran udara yang paling cekap. : kedudukan melintang.

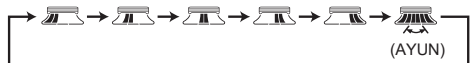
 (Manual) .....Untuk penyamanan udara yang cekap, pilih kedudukan atas bagi COOL/DRY, dan kedudukan bawah untuk FAN. Sekiranya kedudukan yang lebih rendah dipilih semasa mod COOL/DRY, ram akan bergerak secara automatik ke kedudukan ke atas selepas 0.5 hingga 1 jam untuk mengelakkan sebarang pemeluwapan dari menitis.

 (Ayun).....Ram bergerak ke atas dan ke bawah berganti-ganti.

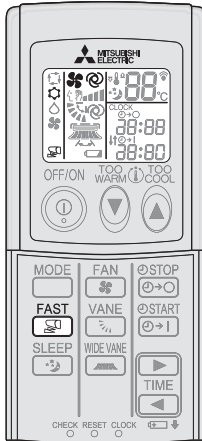
- Bunyi bip pendek akan kedengaran dua kali dari unit dalaman apabila ditetapkan kepada AUTO.

## Arah Aliran Udara Kiri-kanan

Tekan  untuk memilih arah aliran udara. Setiap kali anda menekannya, arah aliran udara akan bertukar dalam urutan berikut:



# OPERASI PENYEJUKAN PANTAS



Tekan **FAST** semasa dalam mod COOL **halaman 7** untuk memulakan operasi PENYEJUKAN PANTAS.

Kelajuan kipas : Kelajuan eksklusif untuk mod PENYEJUKAN PANTAS

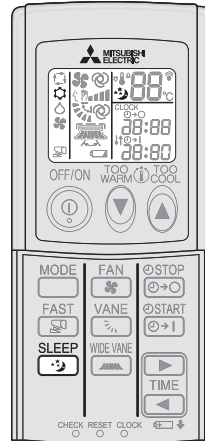
Ram melintang : Ram akan mengikut pemilihan anda semasa Manual/Swing. Kedudukan eksklusif semasa operasi AUTO.

- Suhu tidak dapat ditetapkan semasa operasi PENYEJUKAN PANTAS.

Tekan **FAST** semula untuk membatalkan operasi PENYEJUKAN PANTAS.

- Operasi PENYEJUKAN PANTAS juga dibatalkan secara automatik dalam masa 15 minit, atau apabila butang MODE, OFF/ON, FAN atau SLEEP ditekan.

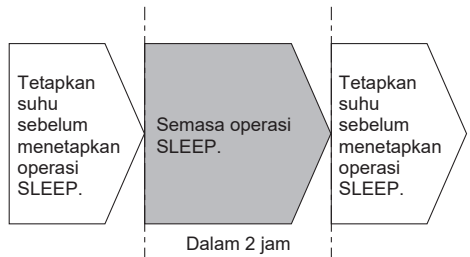
# OPERASI SLEEP



Tekan **SLEEP** semasa mod SEJUK **halaman 7** untuk memulakan operasi SLEEP.

- Suhu yang ditetapkan akan berubah dari masa ke masa.
- Suhu yang ditetapkan dikawal lebih rendah sedikit selama kira-kira 2 jam. Ini akan membantu anda tidur dengan lebih mudah.
- Arah udara boleh diubah mengikut kehendak anda.
- Operasi SLEEP tidak boleh ditetapkan semasa Pemasa ON dalam keadaan bersedia.

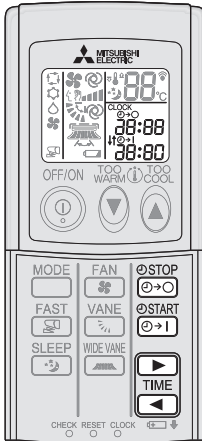
## SLEEP DIHIDUPKAN



Tekan **SLEEP** semula untuk membatalkan operasi SLEEP.

- Operasi SLEEP juga dibatalkan apabila butang MODE, FAST, OFF/ON atau PEMASA DIHIDUPKAN ditekan.

# OPERASI PEMASA (PEMASA ON/OFF)



1

Tekan **START** (→) atau **STOP** (←) semasa operasi bagi menetapkan pemasa.

**START** (→) (Pemasa ON) : Unit ini DIHIDUPKAN pada waktu yang ditetapkan.

**STOP** (←) (Pemasa OFF) : Unit ini DIMATIKAN pada waktu yang ditetapkan.

- \* → atau ← berkilip-kelip.
- \* Pastikan masa ditetapkan dengan betul.  
Halaman 6

2

Tekan **▶** (ke depan) dan **◀** (ke belakang) untuk menetapkan masa pada pemasa.

Setiap kali ditekan akan mengubah masa yang ditetapkan 10 minit ke depan/belakang.

- Tetapkan pemasa semas → atau ← berkilip-kelip.

Tekan **START** (→) atau **STOP** (←) sekali lagi untuk membatalkan pemasa.

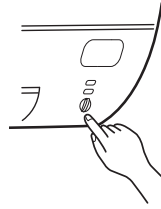
## Nota:

- Pemasa ON dan OFF boleh ditetapkan bersama. Tanda ↑ menunjukkan urutan operasi pemasa.
- Jika bekalan kuasa terputus semasa pemasa ON/OFF ditetapkan, lihat **halaman 10** "Fungsi mula semula auto".

# OPERASI KECEMASAN

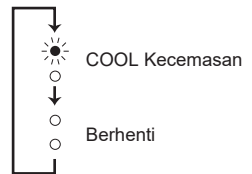
## Apabila alat kawalan jauh tidak boleh digunakan...

Operasi kecemasan boleh diaktifkan dengan menekan suis operasi kecemasan (E.O. SW) pada unit dalam.



Setiap kali E.O. SW ditekan, operasi akan bertukar dalam urutan berikut:

### Lampu penunjuk operasi



Suhu tetapan : 24°C  
Kelajuan kipas : Sederhana  
Ram melintang : Auto

## Nota:

30 minit pertama operasi merupakan jalanan percubaan. Kawalan suhu tidak berfungsi, dan kelajuan kipas ditetapkan kepada High.

# FUNGSI MULA SEMULA AUTO

Jika bekalan kuasa terputus atau kuasa utama dimatikan semasa operasi, "Auto restart function" (fungsi mula semula auto) akan memulakan operasi secara automatik dalam mod yang sama dengan mod yang ditetapkan menggunakan alat kawalan jauh sebelum kuasa utama dimatikan. Apabila pemasa ditetapkan, tetapan pemasa dibatalkan dan unit ini akan memulakan operasi apabila bekalan kuasa kembali pulih.

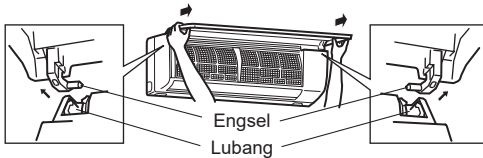
**Jika anda tidak mahu menggunakan fungsi ini, sila berunding dengan wakil servis kerana tetapan unit ini perlu ditukar.**

# P E M B E R S I H A N

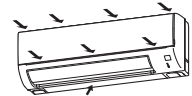
## Arahan:

- Matikan bekalan kuasa atau matikan pemutus sebelum membersihkan unit ini.
- Berhati-hati agar tidak menyentuh komponen berlogam dengan tangan anda.
- Jangan gunakan benzena, larutan pencair, serbuk penggilap atau pembunuh serangga.
- Hanya gunakan detergen neutral yang telah dicairkan.
- Jangan dedahkan komponen-komponennya kepada sinar matahari, haba atau api bagi mengeringkannya.
- Jangan gunakan air lebih panas daripada 50°C.
- Jangan gunakan berus penyental, span keras, atau seumpamanya.
- Jangan rendam atau bilas ram melintang.
- Jangan kenakan daya yang berlebihan pada kipas kerana boleh menyebabkan ia retak atau patah.

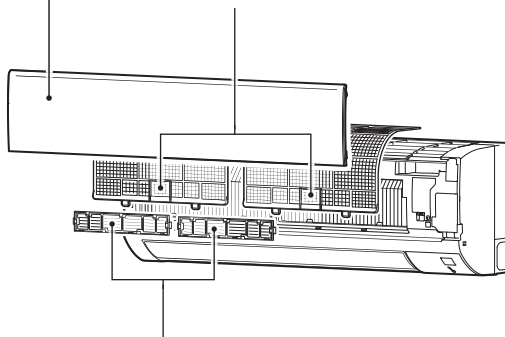
## Panel depan



1. Angkat panel depan sehingga terdengar bunyi "klik".
2. Pegang engselnya dan tarik bagi mengeluarkannya seperti yang ditunjukkan dalam ilustrasi di atas.
  - Lap dengan kain lembut yang kering atau busuk dengan air.
  - Jangan rendam di dalam air lebih daripada dua jam.
  - Keringkan di tempat yang teduh.
3. Pasang panel depan dengan mengikut cara menanggalkannya tetapi dalam urutan songsang. Tutup panel depan dengan baik dan tekan kedudukannya seperti yang ditunjukkan oleh anak panah.



## Penapis udara Halaman 12



## Penapis pembersih udara Halaman 12

## Penapis udara (Penapis anti kulapuk)

- **Bersihkan setiap 2 minggu**
- Buang kotoran menggunakan pembersih hampagas, atau bilas dengan air.
- Selepas mencucinya dengan air, keringkan di tempat yang teduh.

## Penapis pembersih udara (Penapis penangkap partikel mikro)

Keluarkan partikel mikro dari udara secara elektrik statik.

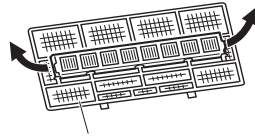
### Bahagian belakang penapis udara

#### Setiap 3 bulan:

- Buang kotoran dengan pembersih hampagas.
- Jangan basuh dengan air. Gantikannya dengan penapis pembersih udara baharu apabila diletaki tar tembakau dan kotoran minyak.
- Letakkannya semula ke kedudukan asal, dan pasang semua tab penapis pembersih udara.

#### Setiap 3 tahun:

- Gantikan ia dengan penapis pembersih udara yang baharu bagi prestasi terbaik.
- Nombor Komponen **MAC-EMF515FT-E**



Tarik untuk menanggalkan penapis udara

## Penapis pembersih udara (Penapis enzim anti alahan elektrostatik, pilihan)

### Bahagian belakang penapis udara

#### Setiap 3 bulan:

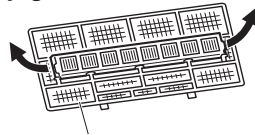
- Buang kotoran dengan pembersih hampagas.
- Letakkannya semula ke kedudukan asal, dan pasang semua tab penapis pembersih udara.

#### Apabila kotoran tidak boleh dibuang dengan pembersih hampagas:

- Rendam penapis dan bingkainya di dalam air suam sebelum membilasnya.
- Selepas mencucinya, keringkan di tempat yang teduh. Pasang semula tab penapis udara.

#### Setiap tahun:

- Gantikan ia dengan penapis pembersih udara yang baharu bagi prestasi terbaik.
- Nombor Komponen **MAC-2320FT**



Tarik untuk menanggalkan penapis udara

### ! Penting

- **Bersihkan penapis dengan kerap bagi mendapatkan prestasi terbaik dan bagi mengurangkan penggunaan tenaga.**
- **Penapis yang kotor menyebabkan pemeluwapan di dalam penyaman udara yang akan menyumbang kepada pertumbuhan fungus seperti kulapuk. Oleh itu anda disyorkan untuk membersihkan penapis udara setiap 2 minggu.**

# APABILA ANDA FIKIR MASALAH BERLAKU

Walaupun jika item-item ini sudah diperiksa, jika unit ini tidak pulih daripada masalahnya, berhenti menggunakan penyaman udara ini dan sila berunding dengan wakil penjual anda.

Simptom	Penjelasan & Perkara semakan
<b>Unit Dalaman</b>	
Unit ini tidak boleh dikendalikan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adakah pemutus dihidupkan?</li> <li>• Adakah palam bekalan kuasa disambungkan?</li> <li>• Adakah pemasa ditetapkan kepada ON? <b>Halaman 10</b></li> </ul>
Ram melintang tidak bergerak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adakah ram melintang dan ram menegak dipasang dengan betul?</li> <li>• Adakah pengadang kipas berubah bentuknya?</li> </ul>
Unit ini tidak boleh dikendalikan selama lebih kurang 3 minit apabila dimulakan semula.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ini melindungi unit mengikut arahan daripada mikropemproses. Sila tunggu.</li> </ul>
Kabut dikeluarkan dari salur keluar udara unit dalaman.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Udara sejuk daripada unit ini menyejukkan lembapan dalam udara di dalam bilik dengan pantas, dan ia bertukar menjadi kabut.</li> </ul>
Operasi ayun RAM MELINTANG digantung sementara, kemudian dimulakan semula.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ia bertujuan agar operasi ayun RAM MELINTANG dijalankan secara normal.</li> </ul>
Arah aliran udara berubah semasa operasi. Arah ram melintang tidak boleh dilaraskan menggunakan alat kawalan jauh.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apabila unit dikendalikan dalam mod COOL atau DRY, jika operasi diteruskan berterusan dengan udara menghembus ke bawah selama 0.5 hingga 1 jam, arah aliran udara secara automatik ditetapkan kepada kedudukan menaik bagi menghalang air daripada meluwap dan menitik.</li> </ul>
Unit memulakan operasi sendiri apabila kuasa utama dihidupkan, walaupun ia tidak dikendalikan menggunakan alat kawalan jauh.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Model ini dilengkapi dengan fungsi mula semula auto. Apabila kuasa utama dimatikan tanpa menghentikan unit ini dengan alat kawalan jauh dan dihidupkan semula, unit ini memulakan operasi secara automatik dalam mod yang sama dengan mod yang ditetapkan menggunakan alat kawalan jauh sejeurus sebelum kuasa utama dimatikan. Sila rujuk "Fungsi mula semula auto". <b>Halaman 10</b></li> </ul>
Unit dalaman berubah warna lama-kelamaan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Walaupun plastik menjadi kuning disebabkan oleh pengaruh beberapa faktor seperti cahaya ultraviolet dan suhu, ini tidak mempunyai kesan terhadap fungsi produk.</li> </ul>
<b>Unit Luaran</b>	
Kipas unit luaran tidak berputar walaupun pemampat berjalan. Walaupun jika kipas mula berputar, ia berhenti tidak lama kemudian.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apabila suhu di luar rendah semasa perasi penyejukan, kipas beroperasi sekejap-sekejap bagi mengekalkan kapasiti penyejukan yang mencukupi.</li> </ul>
Air bocor keluar dari unit luaran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Semasa operasi COOL dan DRY, paip atau bahagian penyambungan paip disejukkan dan ini menyebabkan berlakunya pemeluwapan.</li> </ul>
<b>Alat kawalan jauh</b>	
Paparan pada alat kawalan jauh tidak muncul atau malap. Unit dalaman tidak bertindak balas terhadap isyarat alat kawalan jauh.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adakah bateri sudah lemah? <b>Halaman 6</b></li> <li>• Adakah kekutuban (+, -) bateri betul? <b>Halaman 6</b></li> <li>• Adakah sebarang butang pada alat kawalan jauh bagi perkakas elektrik lain sedang ditekan?</li> </ul>



# APABILA ANDA FIKIR MASALAH BERLAKU

Simptom	Penjelasan & Perkara semakan
<b>Tidak menyejukkan</b>	
Bilik tidak boleh disejukkan secukupnya.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adakah tetapan suhu betul? <b>Halaman 7</b></li> <li>• Adakah tetapan kipas betul? Sila tukar kelajuan kipas ke High (Tinggi) atau Super High (Sangat Tinggi). <b>Halaman 8</b></li> <li>• Adakah penapis bersih? <b>Halaman 11</b></li> <li>• Adakah kipas atau penukar haba bagi unit dalaman bersih?</li> <li>• Adakah terdapat sebarang halangan yang menghalang salur masuk atau keluar udara bagi unit dalaman atau luaran?</li> <li>• Adakah tingkap atau pintu terbuka?</li> <li>• Apabila kipas pengudaraan atau dapur gas digunakan di dalam bilik, beban penyejukan bertambah, lalu menyebabkan kesan penyejukan yang tidak mencukupi.</li> <li>• Apabila suhu di luar tinggi, kesan penyejukan mungkin tidak mencukupi.</li> <li>• Masa tertentu mungkin diambil untuk mencapai suhu tetapan atau ia mungkin tidak dicapai bergantung kepada saiz bilik, suhu sekeliling, dan seumpamanya.</li> </ul>
<b>Aliran udara</b>	
Udara dari unit dalaman berbau pelik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adakah penapis bersih? <b>Halaman 11</b></li> <li>• Adakah kipas atau penukar haba bagi unit dalaman bersih?</li> <li>• Unit ini mungkin menyedut bau yang melekat pada dinding, karpet, perabot, kain, dll. dan menghembuskannya bersama udara.</li> </ul>
<b>Bunyi</b>	
Bunyi retakan kedengaran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bunyi ini dihasilkan oleh pengembangan/pengecutan panel depan, dll. disebabkan oleh perubahan suhu.</li> </ul>
Bunyi "menggelegak" kedengaran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bunyi ini kedengaran apabila udara di luar diserap dari hos saliran dengan menghidupkan hud dapur atau kipas pengudaraan, membuatkan air yang mengalir ke hos saliran memancut keluar. Bunyi ini juga kedengaran apabila udara di luar bertuip masuk ke dalam hos saliran sekiranya angin di luar bertuip kencang.</li> </ul>
Bunyi mekanikal kedengaran dari unit dalaman.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ini adalah bunyi menghidupkan/mematikan kipas atau pemampat.</li> </ul>
Bunyi air mengalir kedengaran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ini ialah bunyi bahan penyejuk atau air pemeluwapan yang mengalir di dalam unit ini.</li> </ul>
Bunyi desis kadangkala kedengaran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ini ialah bunyi apabila aliran bahan penyejuk di dalam unit ini bertukar.</li> </ul>

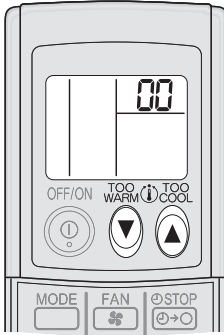
## Dalam kes-kes berikut, berhenti menggunakan penyaman udara dan sila berunding dengan wakil penjual anda.

- Apabila air bocor atau menitis dari unit dalaman.
- Apabila lampu penunjuk operasi atas berkelip. **Halaman 15**  
Kecuali semasa lampu berbilang unit berkelip ketika unit dalam keadaan tunggu sedia.
- Apabila pemutus teraktif dengan kerap.
- Isyarat alat kawalan jauh tidak diterima di dalam bilik di mana lampu pendarfluor elektronik jenis ON/OFF (lampu pendarfluor jenis penyongsang, dll.) digunakan.
- Operasi penyaman udara mengganggu penerimaan radio atau TV. Amplifier mungkin diperlukan untuk peranti yang terjejas.
- Apabila bunyi yang tidak normal kedengaran.
- Apabila sebarang kebocoran bahan penyejuk ditemui.

# MOD PAPARAN KOD RALAT

## Kod ralat boleh diperiksa pada paparan alat kawalan jauh manakala lampu penunjuk operasi bahagian atas unit dalaman berkelip.

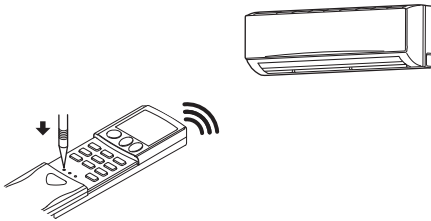
Sila ikuti prosedur di bawah untuk memeriksa kod ralat.



Contoh kod ralat (00)

1

### Paparan kod ralat



- Alat kawalan jauh DIMATIKAN.
- Dekati bahagian depan unit dalaman, halakan alat kawalan jauh ke bahagian penerimaan unit dalaman itu dan teruskan menekan CHECK dengan objek berujung halus.
- "00" akan ditunjukkan di dalam paparan.
- Teruskan menghala alat kawalan jauh ke bahagian penerimaan unit dalaman sehingga unit dalaman mengeluarkan bunyi bip.
- Jika unit dalaman tidak mengeluarkan bunyi bip, dekati lagi unit dalaman dan teruskan menekan CHECK sekali lagi.
- Jika unit dalaman masih tidak mengeluarkan bunyi bip, matikan kuasa perkakas seperti lampu pendarflour dan TV yang boleh menyebabkan bunyi bising, kemudian cuba lagi. (Jika penunjuk penggantian bateri menyala, gantikan dengan bateri baharu.)
- Apabila paparan alat kawalan jauh menunjukkan "00" dan unit dalaman mengeluarkan bunyi bip 2 kali, ini bermakna tiada ralat pada unit.
- Apabila paparan alat kawalan jauh menunjukkan "00" dan unit dalaman mengeluarkan bunyi bip 1 kali, ini bermakna ada ralat pada unit. Sila ikuti prosedur di bawah diagnosis ralat tersebut.

2

### Periksa kod ralat

Tekan atau untuk mengubah kod ralat.

Setiap kali ditekan akan mengubah kod ralat yang ditunjukkan pada alat kawalan jauh dalam susunan menaik (A hingga Z) seperti di bawah.

00 → E6 → . . . . . → UP

Setiap kali ditekan akan mengubah kod ralat dalam susunan menurun (Z hingga A).

Periksa kod ralat 1 per 1 untuk menghantar isyarat.

Unit dalaman mengeluarkan bunyi bip 2 kali  
: Unit mengalami ralat yang sepadan dengan kod ralat. Rujuk jadual kod ralat dan sahkan bahagian bermasalah.

Unit dalaman mengeluarkan bunyi bip 1 kali  
: Unit tidak mengalami ralat. Ulangi pemeriksaan.

Unit dalaman tidak mengeluarkan bunyi  
: Diagnosis menemui kegagalan. Cuba lagi.

- Apabila terdapat ralat pada unit, alat pendingin hawa perlu diperiksa dan dibaiki. Berhenti menggunakan alat pendingin hawa, matikan pemutus dan hubungi pengedar anda.

### Nota:

Menekan butang selain daripada atau akan membatalkan mod paparan kod ralat alat kawalan jauh. Jika alat kawalan jauh dikendalikan semasa lampu penunjuk operasi tidak menyala, maka kod ralat yang tepat mungkin tidak ditunjukkan.


# MOD PAPARAN KOD RALAT

## Kod ralat untuk alat kawalan jauh

Objek	Kod	Bahagian Bermasalah
	00	Tiada (Normal)
Unit dalaman	E6	Isyarat siri
	E7	
	Fb	Sistem kawalan dalaman
	P1	Termistor suhu bilik
	P2	Termistor gegelung dalaman
	P9	
	Pb	Motor kipas dalaman
Unit luaran	E8	Komunikasi dalaman/luaran, menerima ralat
	E9	
	EC	
	FC	Data ingatan tidak berubah
	Fd	Voltan berbeza
	P8	Injap 4-cara/Suhu paip
	PL	Sistem penyejuk luaran
	U3	Termistor suhu pelepasan
	U4	Termistor menyahfroskan
		Termistor suhu sayap
		Termistor suhu papan Litar Bercetak
		Termistor suhu sekitar
		Termistor suhu penukar haba luaran
	UE	Injap terhenti (injap tertutup)
UP	Sistem kuasa luaran	

## APABILA PENYAMAN UDARA TIDAK AKAN DIGUNAKAN UNTUK TEMPOH YANG LAMA

- 1 Kendalikan dengan mod COOL pada tetapan suhu tertinggi atau mod FAN selama 3 hingga 4 jam. **Halaman 7**
  - Ini akan mengeringkan bahagian dalam unit ini.
  - Lembapan di dalam penyaman udara ini menyumbang kepada pertumbuhan fungus, seperti kulapuk.

- 2 Tekan  untuk menghentikan operasi.

- 3 Matikan pemutus dan/atau cabut palam bekalan kuasa.

- 4 Keluarkan semua bateri dari alat kawalan jauh.

## Apabila menggunakan semula penyaman udara:

- 1 Bersihkan penapis. **Halaman 11**

- 2 Periksa bahawa salur masuk dan keluar udara unit dalaman dan luaran tidak terhalang.

- 3 Pastikan bahawa wayar bumi disambungkan dengan betul.

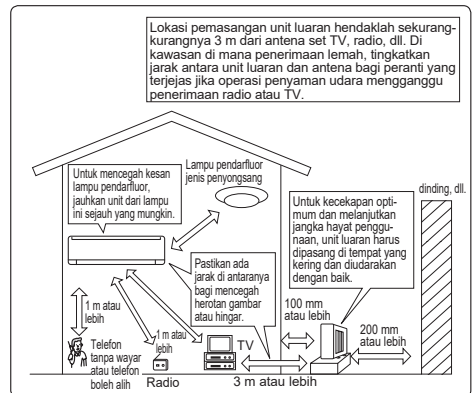
- 4 Sila rujuk "PERSEDIAAN SEBELUM PENGENDALIAN", dan ikut arahnya. **Halaman 6**

## TEMPAT PEMASANGAN DAN KERJA ELEKTRIK

### Tempat pemasangan

Elakkan daripada memasang penyaman udara di tempat-tempat berikut.

- Di mana terdapat banyak minyak mesin.
- Tempat yang hampir dengan sumber air garam seperti tepi laut.
- Di mana gas sulfida terhasil seperti mata air panas, pembedungan atau air sisa.
- Di mana minyak dipercikkan atau di kawasan yang dipenuhi asap berminyak (seperti kawasan memasak dan kilang, di mana sifat-sifat plastik boleh berubah atau menjadi rosak).
- Di mana terdapat peralatan berfrekuensi tinggi atau tanpa wayar.
- Di mana udara dari salur keluar udara unit luaran terhalang.
- Di mana bunyi operasi atau udara daripada unit luaran mengganggu rumah sebelah.
- Ketinggian cagak yang disarankan untuk unit dalaman ialah 1.8 m hingga 2.3 m. Jika ia mustahil, sila berunding dengan wakil penjual anda.
- Unit dalaman mesti dipasang di bilik yang melebihi ruang lantai seperti dinyatakan. Sila berunding dengan wakil penjual anda.
- Jangan kendalikan penyaman udara semasa kerja pembinaan dan kemasan dalaman, atau ketika menggilap lantai. Sebelum mengendalikan penyaman udara, alih udara bilik itu dengan baik selepas kerja tersebut dijalankan. Jika tidak, ia boleh menyebabkan unsur mudah meruap melekat di bahagian dalam penyaman udara, lalu mengakibatkan kebocoran air atau percikan embun.



### Kerja elektrik

- Sediakan litar eksklusif bagi bekalan kuasa penyaman udara.
- Pastikan anda memerhatikan kapasiti pemutus.

**Sekiranya anda mempunyai sebarang pertanyaan, sila berunding dengan wakil penjual anda.**

# SPESIFIKASI

## Julat kendalian yang dijamin

	<b>Dalaman</b>	<b>Luaran</b>
Had atas	32°C DB 23°C WB	46°C DB —
Had bawah	21°C DB 15°C WB	21°C DB —





DB: Bebuli Kering  
WB: Bebuli Basah

# 目录

■ 安全注意事项	1
■ 各部份名称	5
■ 操作前的准备	6
■ 选择运转模式	7
■ 风速及气流方向调整	8
■ 快速制冷运转	9
■ 睡眠运转	9
■ 定时器操作（开 / 关定时器）	10
■ 应急操作	10
■ 自动重新启动功能	10
■ 清洁	11
■ 当您认为故障发生时	13
■ 错误代码显示模式	15
■ 长时间不使用空调机时	17
■ 安装地点及配电	17
■ 规格	18

## 安全注意事项

### 室内机和/或室外机上显示符号的含义

	<b>警告</b> (火灾风险)	此单元使用易燃制冷剂。 如果制冷剂泄漏并接触到明火或制热零件，将会产生有害气体并有发生火灾的危险。
	请在进行操作之前认真阅读操作手册。	
	维修人员需要在进行操作之前认真阅读操作手册和安装说明书。	
	详细信息参见操作手册、安装说明书等资料。	

- 由于本产品内有旋转零件以及可能造成触电的零件，因此，在使用前请务必详阅“安全注意事项”。
- 此处所列注意事项攸关安全，请务必遵守。
- 阅读完本手册之后，请将本手册与安装手册一并保存在便于拿取的地方，以备日后查阅。
- 请务必跟经销商索要保修卡并检查购买日期和商店名称等信息是否正确输入。

### 标记和其意义如下所示








- ⚠ 警告： 处理不当极可能导致严重伤害，如死亡、重伤等。
- ⚠ 注意： 视情况而定，处理不当极可能导致严重伤害。

# 安全注意事项

本手册所使用的符号意义如下

-  : 禁止行为。
-  : 请务必遵守指示。
-  : 请勿插入手指或棒状物等。
-  : 禁止踩踏空调机室内 / 室外机组，或在其上放置物品。
-  : 有触电危险。请小心。
-  : 请务必从电源插座拔下电源插头。
-  : 请务必关闭电源。
-  : 火灾风险

## 警告

	<p>请勿将电源线连接到中继线、使用延长线，或将多个装置连接在同一个交流电源插座。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>这可能会导致过热、火灾或触电。</li> </ul>
	<p>请务必确认电源插头是干净的，再稳固地插入插座。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>沾有灰尘的插头可能会导致火灾或触电。</li> </ul>
	<p>请勿捆绑、拉扯或修改电源线，也请勿让电源线接触到热源，或在其上放置重物。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>这可能会导致火灾或触电。</li> </ul>
	<p>机器运转时，请勿关 / 开断电器，或拔下 / 插入电源插头。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>这可能会引起火花，造成火灾。</li> <li>以遥控器关闭室内机组后，请务必关闭断电器或拔下电源插头。</li> </ul>
	<p>请勿使身体长时间直接暴露在低温空气中。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>这可能有害健康。</li> </ul>
	<p>使用者不应自行安装、重新安置或修理本机组。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>不当处理空调机可能会导致火灾、触电、人体受伤或漏水等。请咨询经销商。</li> <li>如果电源线损坏，则必须由制造商或其维修代理商更换，以避免发生危险。</li> </ul>
	<p>安装、重新安置或维修本机组时，确保无指定冷媒（R32）以外的其他物质进入冷媒电路。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>任何杂质（如空气）的出现都可能导致异常增压，从而导致爆炸或人体受伤。</li> <li>如果使用系统指定冷媒以外的任何冷媒，可能会造成机械故障、系统运作不良或机组损坏。最糟糕的情况是成为确保产品安全的严重障碍。</li> </ul>
	<p>本设备不适合肢体、感官和精神上有缺陷者，或者缺乏生活经验和常识者（包括儿童）使用，除非有人对此类人加以监督或者对本产品的使用加以指导，且对使用者的安全能承担责任。</p> <p>应监督儿童，确保其不会拿本设备玩耍。</p>
 	<p>请勿将手指、棒状物或其他物品插入进气口或排气口。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>由于机器运转时，内部风扇会高速旋转，因此可能造成人体受伤。</li> </ul>
 	<p>若有任何异常状况（如烧焦味），请停止空调机的运转，并拔下电源插头或关闭断电器。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>若机器在异常状况发生时仍持续运作，可能会导致机器运作不良、火灾或触电。在这种情况下，请联络经销商。</li> </ul>
 	<p>当空调不制冷或不制热时，可能是制冷剂泄漏所致。如果发现制冷剂泄漏，请停止机器的运行，使房间充分通风并立即向经销商咨询。如果维修时需要向机组补充制冷剂，请向维修技术人员咨询详情。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>空调中使用的制冷剂是无害的。通常情况下，制冷剂是不会泄漏的。但是，如果制冷剂泄漏并接触到火或风扇加热器、煤油加热器或烹饪炉灶等加热零件，可能会产生有害气体并导致火灾。</li> </ul>

# 安全注意事项

## ⚠ 警告



- 使用者切勿尝试清洗室内机组内部。如果机组内部需要清洁，请联系您的经销商。
- 不适用的清洁剂可能会损坏机组内部的塑料材料，从而导致漏水。如果清洁剂接触到电气零件或发动机，可能会导致运作不良、冒烟或火灾。
  - 设备应存储在没有连续运行的点火源（如明火、正在运行的燃气设备或正在运行的电加热器）的房间里。
  - 请注意：制冷剂可能是没有气味的。
  - 请勿使用制造商推荐以外的方法来加速除霜过程或清洁设备。
  - 请勿划伤或灼烧本设备。

室内机必须安装在超过指定建筑面积的房间内。详情请咨询经销商。

## ⚠ 注意



请勿触碰室内 / 室外机组的进气口或铝屑。

- 这可能会造成人体受伤。

请勿在机组上使用杀虫剂或易燃喷液。

- 这可能会导致火灾或机组变形。

请勿让气流直接吹向宠物或室内盆栽植物。

- 这可能会使宠物或植物受到伤害。

请勿将其他电器或家具放在室内 / 室外机组下。

- 机组可能会滴水，导致它们损坏或故障。

请勿将机组放在已损坏的安装台上。

- 机组可能会掉落而造成伤害。

请勿站在不稳的椅子上操作或清洁机组。

- 您摔落时可能会受伤。

请勿拉扯电源线。

- 这可能使部分芯线断裂，而导致过热或火灾。

请勿将电池充电或拆解，或将电池丢入火中。

- 这可能导致电池漏液，或引起火灾或爆炸。

请勿让机组在高湿度（80% RH 或更高）环境下和 / 或门窗持续开启的情况下运行超过四个小时。

- 凝结于空调机中的水气可能会滴落下来而弄湿或损坏家具。
- 凝结于空调机中的水气可能会促进霉菌等真菌的生长。

请勿将机组用于特殊用途，如储放食物、饲养动物、种植植物或存放精密设备或艺术品。

- 这可能导致变质，或使动植物受到伤害。

请勿使气流直接吹向燃烧器具。

- 这可能造成燃烧不完全。

切勿由于任何原因而将电池放入口中，以免发生意外吞咽的情况。

- 吞咽电池可能造成窒息和 / 或中毒。



清洁机组前，请关闭机组，并拔下电源插头或关闭断电器。

- 由于机器运转时，内部风扇会高速旋转，因此可能造成人体受伤。

长期不使用机组时，请拔下电源插头或关闭断电器。

- 因为机组会累积灰尘而导致过热或火灾。

更换遥控器的电池时，请使用同类型的新电池。

- 若新旧电池混合使用，可能会导致过热、漏液或爆炸。




若电池液接触到皮肤或衣物，用清水冲洗干净。

- 若电池液接触到眼睛，用清水冲洗干净并立即送医。



# 安全注意事项

## ⚠ 注意



	机组与燃烧器具同时运转时，请确保该区域的空气畅通。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 通风不良可能导致缺氧。</li></ul>
	打雷时请关闭断电器，因为可能会受到雷击。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 机组受到雷击时可能会损坏。</li></ul>
	空调机使用了几个季节后，除了一般清洁工作外，请也检查并维护空调机。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 机组内的灰尘可能会造成臭味、促进霉等真菌的生长或阻塞排水通道而使室内机组漏水。检查及维护工作需要专业知识及技巧，因此请联络经销商。</li></ul>
	请勿用潮湿的手操作开关。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 这可能导致触电。</li></ul>
	请勿用水清洗空调机，或将有水的物品（如花瓶）放在空调机上。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 这可能会导致火灾或触电。</li></ul>
	请勿踩踏室外机组，或在其上放置物品。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 您或物品摔落时可能会造成伤害。</li></ul>

## ❗ 重要


脏的空气滤网可能会导致水气凝结在空调机中，从而促进霉等真菌的生长。因此，我们建议每两周清洁一次空气滤网。

## 安装

## ⚠ 警告

	请联络经销商来安装空调机。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 机器安装需要专业知识及技巧，因此使用者不应自行安装。不当安装空调机可能会导致漏水、火灾或触电。</li></ul>
	空调机需要使用独立的电源。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 与其他装置一起使用相同的电源可能会导致过热或火灾。</li></ul>
	请勿将机组安装在易燃气体可能外泄的地点。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果气体外泄，并聚积在室外机组周围，可能造成爆炸。</li></ul>
	将机组正确接地。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 请勿将地线连接到瓦斯管、水管、避雷针或电话地线。接地不正确可能造成触电。</li></ul>

## ⚠ 注意

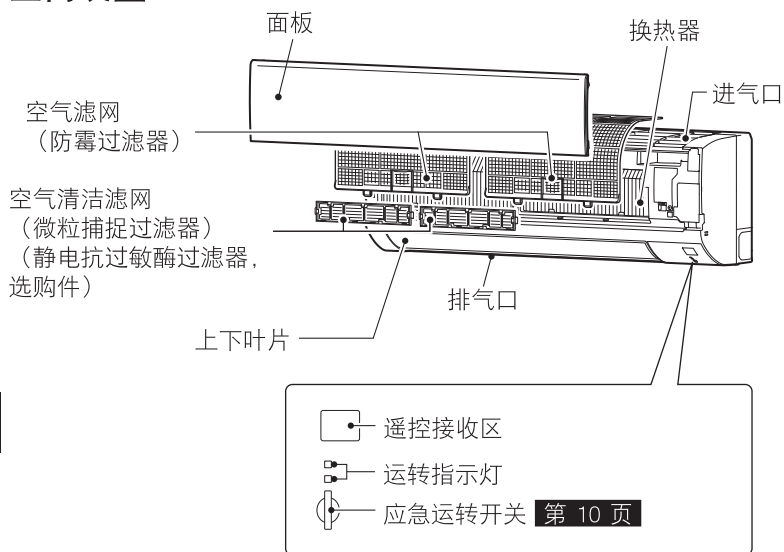
	依空调机安装位置的需要（如极为潮湿的环境），安装接地漏电断路器。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果未安装接地漏电断路器，可能造成触电。</li></ul>
	请确定排水通道可妥当排水。 <ul style="list-style-type: none"><li>• 排水通道若无法妥当排水，室内 / 室外机组可能会滴水而弄湿或损坏家具。</li></ul>

若发生异常状况

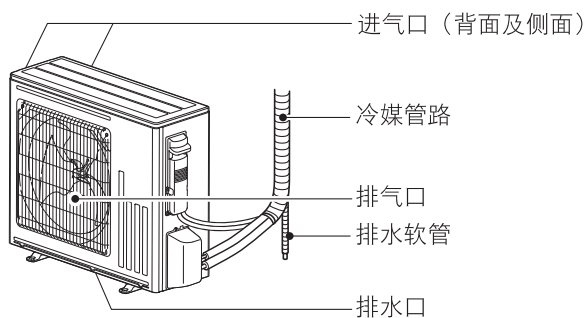
请立即停止空调机的运转，并联络经销商。

# 各部份名称

## 室内装置



## 室外装置



室外机组外观可能因型号不同而各异。

# 各部份名称

## 遥控器

讯号发射区

讯号距离：约 6 m\*

接收到讯号时，室内机组会发出哔声。

\* 关于错误代码显示模式，请参阅 **第 15 页**。

操作显示区

关 / 开

(停止 / 运转) 按钮

**第 7 页**

风速控制按钮

**第 8 页**

运转选择按钮

**第 7 页**

快速制冷按钮

**第 9 页**

睡眠按钮

**第 9 页**

叶片控制按钮

**第 8 页**

检查按钮

**第 15 页**

重新设定按钮

**第 6 页**

外盖

向下滑动开启

电池更换指示灯

**第 6 页**

温度按钮

**第 7、15 页**

关定时器按钮

**第 10 页**

开定时器按钮

**第 10 页**

时间设定按钮

**第 6、10 页**

向前按钮

向后按钮

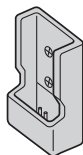
宽叶片控制按钮

**第 8 页**

时钟按钮

**第 6 页**

## 遥控器架



• 请将遥控器架安装在室内机组可接收到遥控器讯号的地方。

仅能使用机组所配备的遥控器。

请勿使用其他遥控器。

如果两台或以上的室内机组安装在相邻的位置上，那么您不想运转的室内机组可能也会响应遥控器讯号。

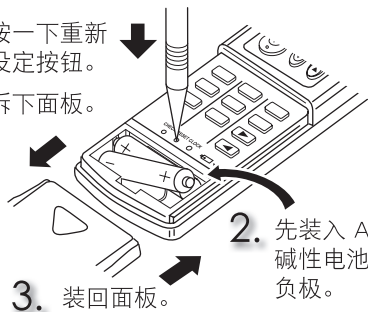
# 操作前的准备

操作前：请将电源插头插入电源插座及 / 或开启断路器。

## 安装遥控器电池

4. 按一下重新设定按钮。

1. 拆下面板。



2. 先装入 AAA 碱性电池的负极。

3. 装回面板。

## 备注：

- 请确定电池的二级安装正确。
- 请勿使用锰电池和漏液的电池。否则遥控器可能会故障。
- 请勿使用充电式电池。
- 电池电量低时，电池更换指示灯点亮。指示灯开始亮起后大约 7 天内，遥控器会停止运行。
- 请以同类型的新电池来更换。
- 电池寿命约为一年。但保存期限已过期的电池可能寿命较短。
- 请用细棒按一下重新设定按钮。若没有按下重新设定，遥控器可能无法正确运作。

## 设定目前时间

1. 按一下时钟按钮。



3. 再按一下时钟按钮。

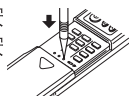


2. 按时间设定按钮设定时间。

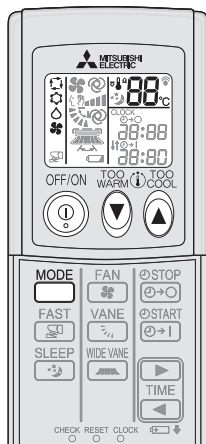
每次按下会将时钟向前/向后更改 1 分钟（长按为 10 分钟。）

## 备注：

- 请用细棒按一下时钟按钮。

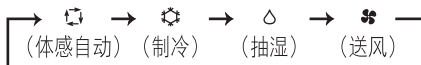


# 选择运转模式



**1** 按一下 开始操作。

**2** 按一下 来选择运转模式。每按一下就会依下列顺序改变模式：



**3** 按一下 或 设定温度。  
每按一下就会使温度升高或降低 1°C。

按一下 停止运转。

• 下一次按一下 ，就会选择使用相同的设定。

**备注：**

## 运转指示灯

运转指示灯会显示机组的运转状态。

指示灯	运转状态	室温
	机组正在运转，以达到所设定的温度	距离所设定温度约 2°C 或以上
	室温接近所设定温度	距离所设定温度约 1 到 2°C

亮起    未亮起

## 体感自动模式

选择自动模式时，机组会依室温来选择运转模式。当室温高于 25°C 时，制冷将被选择（温度设定：24°C）。当室温低于 25°C 时，抽湿将被选择。但是，当运转停止并在两个小时之内重新启动时，将运行以前选择的模式。

**备注：**

在制冷运转时，当室温比设定温度高出 2°C 以上时，设定温度可能不会改变。在这种情况下，请等到室温下降至设定温度 2°C 以内。

## 制冷模式

以您需要的温度享受冷气。

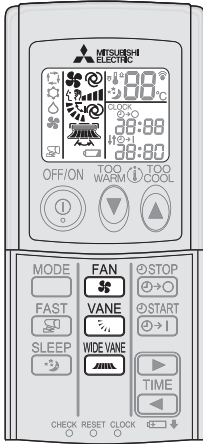
## 抽湿模式

室内进行除湿。室内可能会有点凉快。抽湿模式时，您无法设定温度。

## 送风模式

使室内空气循环。

# 风速及气流方向调整




## 风速

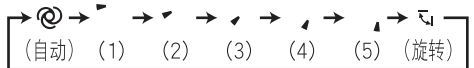
按一下  来选择风速。每按一下就会依下列顺序改变风速：



- 若机组设定为自动模式，室内机组会发出两声短哔声。
- 使用较高风速可以使室内温度更快地降下来。我们建议：一旦室内温度降下来就应降低风速。
- 使用较低风速可以使机组在运转时不发出声音。
- 使用较低风速可以进一步降低出口温度和湿度。

## 上/下气流方向


按一下  来选择气流方向。每按一下就会依下列顺序改变气流方向：

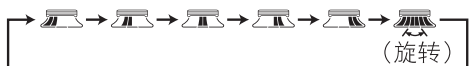


- ⊙ (自动) ...叶片会设定为最有效率的气流方向。：水平方向。
- ☂ (手动) ...若要使空调机有效地运作，制冷 / 抽湿模式时请将叶片调至较高的位置，风扇模式时请将叶片调至较低的位置。如果在制冷 / 抽湿模式时选择了较低的位置，叶片将在 0.5 至 1 小时后自动移动到向上的位置，以防冷凝水滴落。
- ↻ (旋转) ...叶片会间歇性地上下移动。

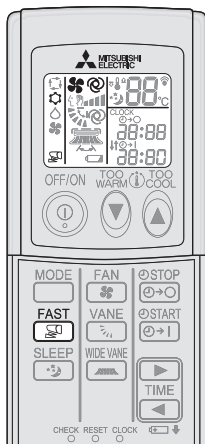
• 若机组设定为自动模式，室内机组会发出两声短哔声。

## 左/右气流方向

按一下  来选择气流方向。每按一下就会依下列顺序改变气流方向：



# 快速制冷运转



在制冷模式期间 **第 7 页** 按一下 **FAST** ，即可启动快速制冷运转。

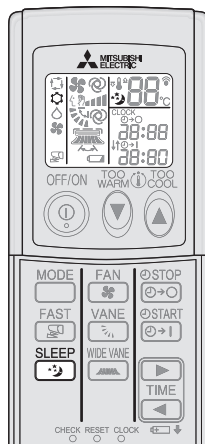
风速：快速制冷模式的独有速度  
 上下叶片：在手动/摆动期间，叶片按照您的选择变化。  
 自动运行期间会保持向下的位置。


- 快速制冷运转时，无法设定温度。

再按一下 **FAST** ，即可取消快速制冷运转。

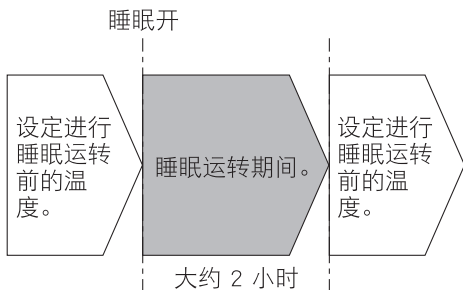
- 快速制冷运转也会在15分钟后被自动取消或在按下模式、关/开、送风或睡眠按钮时被自动取消。

# 睡眠运转



在制冷模式期间 **第 7 页** 按一下 **SLEEP** ，即可启动睡眠运转。

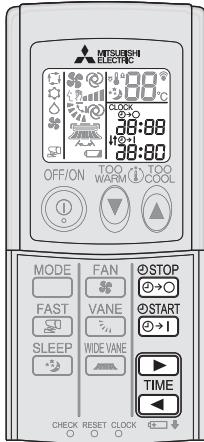
- 设定温度在使用一段时间后会发生变化。
- 控制设定温度在大约 2 小时内略微降低。这样会让您更容易入睡。
- 可按需要更改气流方向。
- 开定时器待机时无法设定睡眠运转。



再按一下 **SLEEP** ，即可取消睡眠运转。

- 按一下模式、快速、关/开或开定时器按钮时也会取消睡眠运转。

# 定时器操作 (开 / 关定时器)



1 在机器运转期间按一下  $\text{STOP}$  或  $\text{START}$  或  $\text{STOP}$  按钮，即可设定定时器。

$\text{START}$  (开定时器): 机组会在所设定时间开启。

$\text{STOP}$  (关定时器): 机组会在所设定时间关闭。

- \*  $\text{START}$  或  $\text{STOP}$  闪烁。
- \* 请确定已正确设定目前时间。

第 6 页

2 按  $\text{RIGHT}$  (向前) 和  $\text{LEFT}$  (向后) 设置定时器的时间。  
每次按下会将设定时间向前/向后更改10分钟。  
• 当  $\text{START}$  或  $\text{STOP}$  闪烁时，设定定时器。

再按一下  $\text{START}$  或  $\text{STOP}$  按钮，即可取消定时功能。

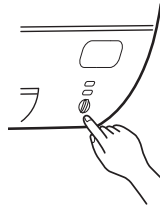
## 备注:

- 定时器的开启 / 关闭可混合使用。↑↓ 标记会指出定时器运作的顺序。
- 设定开启 / 关闭定时器时，若发生电源中断，请参见 第 10 页 的“自动重新启动功能”。

# 应急操作

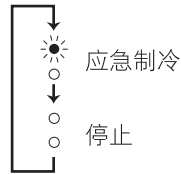
## 遥控器无法使用时...

您可以在室内机组上按一下应急运转开关 (E.O. SW)，即可启用应急操作。



每按一次 E.O. SW，就会依下列顺序改变运转模式：

## 运转指示灯



温度设定: 24°C  
风速: 中等  
上下叶片: 自动

## 备注:

运转开始后的前30分钟是试运行。温度控制功能不会运作，且风速设定为高。

# 自动重新启动功能

在机器运转期间，若电源中断或主电源关闭，“自动重新启动功能”会自动启动机器，并以主电源关闭前遥控器所设定的模式来运转。若有设定定时器，其设定会取消，而机组会在电源恢复后开始运转。

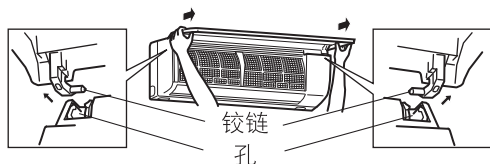
若您不想使用这项功能，请联络检修人员，以改变机组设定。

# 清洁

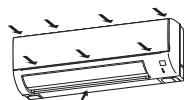
## 指示：

- 清洁机组前，请切断电源并关闭断路器。
- 请勿用手碰触金属零件。
- 请勿使用石油醚、稀释剂、磨光粉或杀虫剂。
- 请仅使用稀释过的中性洗涤剂。
- 弄干零件时，请勿置于阳光直射的地方，或接近热源或火焰。
- 请勿使用温度高于 50℃ 的热水。
- 请勿使用擦洗刷、硬海绵等。
- 请勿浸泡或冲洗水平叶片。
- 请勿对风扇施加过大的力，否则可能导致风扇裂缝或破损。

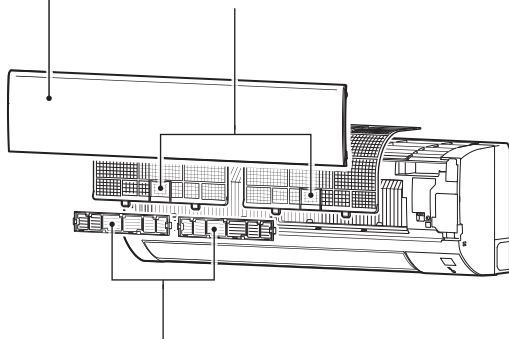
## 面板



1. 抬起面板，直到听到“咔”一声为止。
2. 如上图所示，抓住铰链，将其拆下。
  - 用柔软的干布擦拭，或者用水清洗。
  - 切勿将其浸泡在水中两个小时以上。
  - 使其在阴凉处干燥。
3. 按照与拆卸步骤相反的顺序安装面板。关紧面板并按压箭头指示的位置。



空气滤网 第 12 页



空气清洁滤网 第 12 页



# 清洁

## 空气滤网（防霉过滤器）

- **每 2 周清洁一次**
- 请使用吸尘器清除灰尘，或以水清洗。
- 用水清洗后，请置于阴凉处晾干。

## 空气清洁滤网（微粒捕捉过滤器）

通过静电除去空气中的微粒。

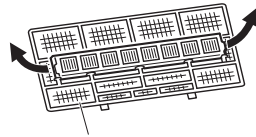
### 空气滤网的后侧

每三个月清洁一次：

- 请使用吸尘器清除灰尘。
- 请勿用水冲洗。当烟丝或油污附着在空气清洁滤网上时，请更换新的空气清洁滤网。
- 将空气滤网放回原来的位置，安装其所有扣环。

每三年清洁一次：

- 为了使空调机达到最佳效能，请用新的空气清洁滤网替换旧的滤网。
- 零件号 **MAC-EMF515FT-E**



一边拉一边从空气滤网上拆下来

## 空气清洁滤网（静电抗过敏酶过滤器，选购件）

### 空气滤网的后侧

每三个月清洁一次：

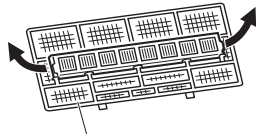
- 请使用吸尘器清除灰尘。
- 将空气滤网放回原来的位置，安装其所有扣环。

当无法用吸尘器清除灰尘时：

- 将滤网及其框架浸泡在温水中进行清洗。
- 用水清洗空气滤网后，请置于阴凉处晾干并安装其所有扣环。

每年清洁一次：

- 为了使空调机达到最佳效能，请用新的空气清洁滤网替换旧的滤网。
- 零件号 **MAC-2320FT**



一边拉一边从空气滤网上拆下来

### ! 重要

- 请定期清洁滤网，以维持最佳效能，并减少耗电。
- 脏的空气滤网可能会导致水气凝结在空调机中，从而促进霉等真菌的生长。因此，我们建议每两周清洁一次空气滤网。

# 当您认为故障发生时

若在检查过这些项目后，机组仍未恢复运作，请停止使用空调机并联络经销商。

症状	解释及检查重点
<b>室内机组</b>	
无法操作机组。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 断路器是否已开启？</li> <li>• 电源插头是否已连接？</li> <li>• 开定时器是否已设定？ <b>第 10 页</b></li> </ul>
上下叶片不移动。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 上下叶片和左右叶片的安装是否正确？</li> <li>• 风扇罩是否变形？</li> </ul>
机组重新启动后，需等待 3 分钟才能操作。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 根据微处理器的指示，这是机组的保护机制。请等待一段时间。</li> </ul>
室内机组的排气口释出雾气。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 机组中的冷空气会迅速制冷室内空气中的水气，并转为雾气。</li> </ul>
上下叶片的旋转作业会先停止一阵子，然后再重新开始运作。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 这是为了让上下叶片的旋转作业可以正常运作。</li> </ul>
气流方向在机组运转期间会改变。但无法用遥控器调整上下叶片的方向。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 机组处于制冷或抽湿模式时，若以向下吹气的方式持续运行0.5至1小时，气流方向会自动设定为向上的位置，以防水汽凝结和滴落。</li> </ul>
开启主电源后，还未使用遥控器操作机组，机组就已开始运转。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 这些机型有自动重新启动功能。若没有先使用遥控器停止机组的运转，就关闭主电源，之后再开启机组时，机组会以主电源关闭前遥控器所设定的模式自动开启。请参阅“自动重新启动功能”。 <b>第 10 页</b></li> </ul>
室内机组在使用一段时间后褪色。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 虽然室内机组的塑料外壳由于紫外线和温度等因素的影响会变黄，但这不会影响产品的功能。</li> </ul>
<b>室外机组</b>	
尽管压缩机正在运转，室外机组的风扇不旋转。即使风扇开始旋转，但很快就停止下来。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 在制冷操作过程中室外温度较低时，风扇会间歇性运转以保持充足的制冷能力。</li> </ul>
室外机组漏水。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 制冷及抽湿模式期间，配管及其连接部分的温度也会降低，因而使水气凝结。</li> </ul>
<b>遥控器</b>	
遥控器上的画面未出现或看不清楚。室内机组未回应遥控器的讯号。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 电池已耗尽？ <b>第 6 页</b></li> <li>• 电池的二级 (+, -) 安装正确？ <b>第 6 页</b></li> <li>• 是否按下其他电器所使用遥控器的按钮？</li> </ul>

# 当您认为故障发生时

症状	解释及检查重点
<b>空调机无法发挥冷气功能</b>	
空调机无法充分降低室温。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 温度设定适当？ <b>第 7 页</b></li><li>• 风扇设定适当？ 请将风速从“高”更改为“超高”。 <b>第 8 页</b></li><li>• 滤网是否干净？ <b>第 11 页</b></li><li>• 室内机组的风扇或热交换器是否干净？</li><li>• 室内 / 室外机组的进气口或排气口是否阻塞？</li><li>• 是否有开启门窗？</li><li>• 室内若有使用通风扇或瓦斯炉，制冷负荷会增加，因此无法完全发挥制冷效果。</li><li>• 室外温度过高时，制冷效果可能也无法完全发挥。</li><li>• 达到设定温度可能会需要一段时间，也可能由于房间面积、环境温度等问题而无法达到设定温度。</li></ul>
<b>气流</b>	
室内机组的气流有怪味。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 滤网是否干净？ <b>第 11 页</b></li><li>• 室内机组的风扇或热交换器是否干净？</li><li>• 机组可能吸入了墙壁、地毯、家俱及衣物等的气味，并随着气流排出。</li></ul>
<b>声音</b>	
听到爆裂声。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 面板等零件因温度改变而膨胀 / 收缩时，会发出这个声音。</li></ul>
听到冒泡声。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 抽风机或通风扇开启时，水流经排水软管排出，而排水软管吸入外部空气时，会发出这个声音。 风大的时候，外部空气吹入排水软管时也会发出这个声音。</li></ul>
室内机组发出机械声。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 开启 / 关闭风扇或压缩机，会有切换的声音。</li></ul>
听到水流的声音。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 这是制冷剂或凝结水在机组中流动的声音。</li></ul>
有时会听到嘶嘶声。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 机组内制冷剂流动的切换会发出这个声音。</li></ul>

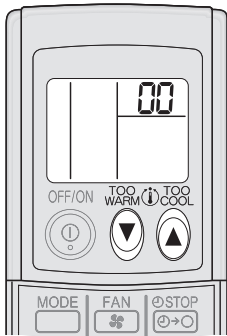
在下列情况下，请停止使用空调机并联络经销商。

- 室内机组漏水或滴水。
- 上方的运转指示灯闪烁。 **第 15 页**  
除了多功能机组的灯在机组处于待机状态下闪烁时。
- 断路器经常故障。
- 室内若使用电子开 / 关型日光灯（具有电子式安定器的日光灯等），机组无法接收到遥控器的讯号。
- 空调机运转会干扰收音机或电视的讯号接收。受影响的设备需要加装强波器。
- 听到异常的声音。
- 当发现制冷剂泄漏时。

# 错误代码显示模式

当室内机组上方的运转指示灯闪烁时，可以在遥控器的显示屏上检查错误代码。

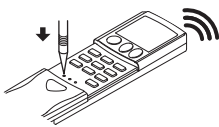
按照以下步骤检查错误代码。



错误代码示例(00)

## 1

### 错误代码显示



- 遥控器电源关闭。
- 接近室内机前部，将遥控器指向室内机组的接收部分，用带细尖的物体按住检查按钮。
- 显示屏中将显示“00”。
- 将遥控器保持指向室内机组的接收部分，直到室内机组鸣响。
- 如果室内机组不鸣响，请接近室内机组并再次按住检查按钮。
- 如果室内机组仍然不鸣响，请关闭荧光灯和电视机等可能会产生噪音的电器的电源再重新尝试。（如果电池更换指示灯点亮，请更换新的电池。）
- 当遥控器的显示屏显示“00”并且室内机组鸣响2次时，则表示机组没有错误。
- 当遥控器的显示屏显示“00”并且室内机组鸣响1次时，则表示机组有错误。遵照以下步骤并诊断错误。

## 2

### 错误代码检查

按 或 更改错误代码。

每次按 会按以下升序（A到Z）更改在遥控器上显示的错误代码。

00 → E6 → ..... → UP

每次按 会按降序（Z到A）更改错误代码。

逐个检查错误代码以发送信号。

室内机组鸣响2次

：机组具有对应错误代码的错误。请参见错误代码表并确认异常点。

室内机组鸣响1次

：机组没有错误。重复检查。

机组不鸣响

：诊断失败。请重新尝试。

• 机组出现错误时，需要检查和修理空调。停止使用空调，关闭断路器并联系经销商。

### 备注：

按除 或 以外的其它按钮可取消遥控器的错误代码显示模式。

如果运转指示灯不闪烁时操作遥控器，则可能不会显示准确的错误代码。

# 错误代码显示模式

## 遥控器错误代码

对象	代码	异常点
	00	无（正常）
室内机组	E6	串行讯号
	E7	
	Fb	室内控制系统
	P1	室温热敏电阻
	P2	室内线圈热敏电阻
	P9	
	Pb	室内风扇发动机
室外机组	E8	室内/室外通讯，接收错误
	E9	
	EC	
	FC	非易失性存储器数据
	Fd	不同的电压
	P8	4向阀/管道温度
	PL	室外制冷剂系统
	U3	排气温度热敏电阻
	U4	除霜热敏电阻
		翼片温度热敏电阻
		印刷电路板温度热敏电阻
		环境温度热敏电阻
		室外热交换器温度热敏电阻
	UE	截止阀（闭合阀）
UP	室外电源系统	

# 长时间不使用空调机时

**1** 在制冷模式下以设定的最高温运行或在送风模式下运行3至4小时。

**第 7 页**

- 这可除去机组内部的湿气。
- 凝结于空调机中的水气会促进霉等真菌的生长。

**2** 按一下  停止运转。

**3** 关闭断电器及 / 或拔下电源插头。

**4** 取出遥控器中所有的电池。

## 再次使用空调机时：

**1** 清洁空气滤网。 **第 11 页**

**2** 检查室内 / 室外机组的进气口和排气口，确认未阻塞。

**3** 检查确认已正确连接地线。

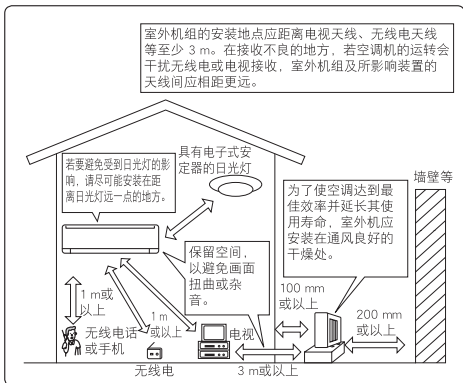
**4** 请参阅“操作前的准备”并遵守指示。 **第 6 页**

# 安装地点及配电

## 安装地点

请避免将空调机安装在下列地点。

- 放置较多机油的地点。
- 沿海地区等盐分较多的地点。
- 产生硫化物气体的地方，如温泉、污水、废水等。
- 会溅泼到油的地方，或充满油烟的区域（如厨房和工厂。在这些地方塑料的性质可能会改变及损坏）。
- 放置高频或无线设备的地点。
- 室外机组排气口所排出空气会受到阻塞的地点。
- 运行噪音或室外机排出的气体会影响到邻居的地方。
- 室内机的安装高度建议在1.8 m至2.3 m。如果无法达到此高度，请咨询经销商。
- 室内机必须安装在超过指定建筑面积的房间内。详情请咨询经销商。
- 在室内施工、整理作业期间或为地板打蜡时，请勿运行空调。在此类作业之后、运行空调之前请使房间充分通风。否则，可能会导致空调内部附着挥发性元素，造成漏水或结露。



## 配电

- 空调机的电源需使用专门电路。
- 请务必注意断电器容量。

若您有任何问题，请联络经销商。

# 规格

## 运作范围保证

	室内	室外
上限	32°C DB 23°C WB	46°C DB —
下限	21°C DB 15°C WB	21°C DB —

DB: 干球温度计

WB: 湿球温度计

# **mitsubishi electric corporation**

---

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

VG79Y117H01